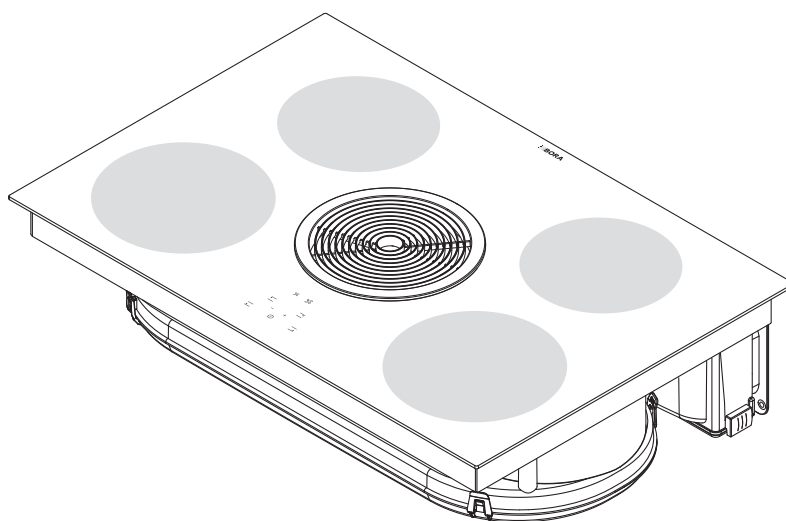


SK **Návod na použitie a montáž GP4U**

BORA GP4 indukčná varná doska
s integrovaným odsávačom – recirkulácia



004151-10002

www.bora.com



www.bora.com/service/montage-GP4U

Obsah

1	Všeobecne	3	6.3	Bezpečnostné zariadenia	23
1.1	Záruka	3	6.3.1	Detská poistka	23
1.2	Platnosť návodu na použitie a návodu na montáž	3	6.3.2	Indikácia zvyškového tepla	24
1.3	Zhoda výrobku	3	6.3.3	Bezpečnostné vypnutie	24
1.4	Forma uvádzania informácií	3	6.4	Úspora energie	24
2	Bezpečnosť	4	7	Čistenie a starostlivosť	25
2.1	Použitie v súlade s určeným účelom	4	7.1	Čistiaci prostriedok	25
2.2	Osoby s obmedzenými schopnosťami	4	7.2	Starostlivosť o varnú dosku	25
2.3	Všeobecné bezpečnostné upozornenia	4	7.3	Čistenie varnej dosky	25
2.4	Bezpečnostné pokyny pre montáž	5	7.4	Čistenie odsávača	25
2.5	Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu	7	7.5	Čistenie skrine vedenia vzduchu	26
2.6	Bezpečnostné upozornenia k čisteniu a starostlivosti	9	7.6	Výmena filtra s aktívnym uhlím	27
2.7	Bezpečnostné pokyny pre opravu, servis a náhradné diely	10	8	Odstraňovanie porúch	29
2.8	Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie	10	9	Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie	30
3	Technické údaje	11	9.1	Vyradenie z prevádzky	30
4	Popis prístroja	12	9.2	Demontáž	30
4.1	Popis systému	12	9.3	Ekologické odstránenie	30
4.1.1	Usporiadanie	12	10	Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo	31
4.1.2	Ovládací panel a princíp ovládania	12	10.1	Záruka výrobcu BORA	31
4.1.3	Funkcie	13	10.1.1	Predĺženie záruky	31
4.2	Princíp funkcie odsávača – recirkulácia	13	10.2	Zákaznícky servis	31
4.3	Princíp funkcie indukčnej varnej zóny	13	10.3	Náhradné diely	31
4.3.1	Vhodné kuchynské nádoby	13	10.4	Príslušenstvo	31
5	Montáž	14			
5.1	Rozsah dodávky	14			
5.2	Náradie a pomôcky	14			
5.3	Pokyny pre montáž	14			
	- Bezpečnostné vzdialenosti	14			
	- Minimálne rozmery nábytku GP4U	15			
	- Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu	15			
5.4	Príprava kuchynského nábytku	15			
	- Montážne rozmery GP4U	15			
5.5	Vytvorenie várezu v pracovnej doske	16			
5.6	Montáž spotrebiča	17			
5.7	Elektrické pripojenie	19			
5.7.1	Kontrola funkcie	20			
5.8	Utesnenie spotrebiča	20			
5.9	Odobranie používateľovi	20			
6	Funkcie a obsluha	21			
6.1	Varná doska	21			
6.1.1	Zapnutie/vypnutie varnej dosky	21			
6.1.2	Zapnutie/vypnutie varnej zóny	21			
6.1.3	Výkonové stupne	21			
6.1.4	Zosilnená úroveň výkonu	21			
6.1.5	Funkcie časovača	22			
	- Kuchynský časovač	22			
	- Časovač varných zón	22			
6.1.6	Rozpoznanie hrnca	22			
6.2	Odsávač	22			
6.2.1	Zapnutie/vypnutie odsávača	22			
6.2.2	Výkonové stupne	23			
6.2.3	Zosilnená úroveň výkonu	23			
6.2.4	Dobehová automatika	23			
6.2.5	Indikátor údržby filtra	23			
	- Výmena filtra	23			
	- Vynulovanie indikátora údržby filtra	23			

1 Všeobecne

Tento návod obsahuje dôležité pokyny, ktoré Vás chránia pred poraneniami a zabraňujú škodám na spotrebiči. Pred montážou alebo prvým uvedením spotrebiča do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod.

S týmto návodom sú platné aj ďalšie dokumenty. Bezpodmienečne dodržujte všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.

Montáž, inštalácia a uvedenie do prevádzky sa smie vykonávať iba s prihliadnutím na národné platné zákony, predpisy a normy. Tieto práce musia vykonávať kvalifikovaní odborníci, ktorí poznajú dodatočné predpisy miestnych dodávateľov energie.

Všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pracovné kroky v dodaných dokumentoch musia byť dodržané.

1.1 Záruka

Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – ďalej len BORA – neručia za škody spôsobené nedodržaním príp. nerespektovaním dokumentácie, ktorá je súčasťou rozsahu dodávky! Spoločnosť BORA ďalej neručí za škody spôsobené nesprávnou montážou a nerespektovaním bezpečnostných a výstražných upozornení!

1.2 Platnosť návodu na použitie a návodu na montáž

Tento návod platí pre viac vyhotovení spotrebiča. Preto je možné, že obsahuje popis jednotlivých parametrov vybavenia, ktoré sa nevzťahujú na váš spotrebič. Obrázky v tomto návode sa detailmi môžu líšiť od mnohých variantov spotrebiča a rozumejú sa ako základné zobrazenia.

1.3 Zhoda výrobku

Smernice

Tieto spotrebiče vyhovujú nasledujúcim smerniciam EÚ/ES:
2014/30/EÚ
2014/35/EÚ Smernica o nízkom napätí
2009/125/ES Smernica o ekodizajne
2011/65/EÚ Smernica RoHS

1.4 Forma uvádzania informácií

Na to, aby ste s týmto návodom mohli rýchlo a bezpečne pracovať, používa sa v ňom jednotné formátovanie, číslovanie, symboly, bezpečnostné upozornenia, pojmy a skratky. Pojem „spotrebič“ sa vzťahuje ako na varné dosky, odsávače, tak aj na varné dosky s odsávačom.

Pokyny k činnosti (inštrukcie) sú označené šípkou:

► Všetky pokyny vykonávajte vždy v uvedenom poradí.

Vymenovania sú označené odrážkami na začiatku riadku:

- Vymenovanie 1
- Vymenovanie 2

i Infomácia upozorňuje na osobitosti, ktoré musíte bezpodmienečne brať do úvahy.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia

Bezpečnostné a výstražné upozornenia v tomto návode sú zvýraznené pomocou symbolov a signálnych slov. Bezpečnostné a výstražné upozornenia vypadajú nasledovne:

⚠ VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNE SLOVO!



Typ a zdroj nebezpečenstva

Následky v prípade nedodržania

► Bezpečnostné opatrenia

Pritom platí:

- Výstražné značky upozorňujú na zvýšené nebezpečenstvo poranenia.
- Signálne slovo udáva závažnosť nebezpečenstva.

Výstražný znak	Signálne slovo	Riziko
	Nebezpečenstvo	Upozorňuje na bezprostrednú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov hrozí smrť alebo ťažké poranenia.
	Varovanie	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môže hrozíť smrť alebo ťažké poranenia.
	Pozor	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hrozíť drobné alebo ľahké poranenia alebo materiálne škody.

Tab. 1.1 Význam výstražných znakov a signálnych slov

Obrázky

Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.

2 Bezpečnosť

Spotrebič vyhovuje predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Používateľ je zodpovedný za bezpečné používanie, čistenie a ošetrovanie spotrebiča. Nesprávne použitie môže viesť k poraneniu osôb a škodám na majetku.

2.1 Použitie v súlade s určeným účelom

Spotrebič je určený výlučne na prípravu jedál v domácnostiach.

Tento spotrebič nie je určený:

- na prevádzku v exteriéri
 - na vykurovanie priestorov
 - na chladenie, odvetrávanie alebo odvlhčovanie priestorov
 - na prevádzku v mobilných prostriedkoch ako sú vozidlá, lode alebo lietadlá
 - na prevádzku s externým časovým spínačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania
 - na prevádzku vo výškach viac ako 2000 m.n.m (metrov nad morom)
 - na prevádzku v nekompletne namontovanom stave
- Iné použitie alebo použitie presahujúce tu uvedený spôsob sa považuje za použitie v rozpore s určením.

- i** Spoločnosť BORA neručí za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnou obsluhou.

Akékoľvek neprípustné použitie je zakázané!

2.2 Osoby s obmedzenými schopnosťami

Deti

Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

- ▶ Používajte detskú poistku, aby deti nemohli neúmyselne zapnúť spotrebiče alebo zmeniť nastavenia.
- ▶ Deti, ktoré sa zdržiavajú v blízkosti spotrebiča, musia byť pod dohľadom.

- ▶ Neodkladajte do úložných priestorov nad alebo za spotrebič žiadne predmety, ktoré by mohli zaujímať deti. V opačnom prípade to bude deti pokúšať, aby vyliezli na spotrebič.

- i** Práce spojené s čistením a starostlivosťou nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu spotrebič používať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Uvedenie do prevádzky môže byť obmedzené detskou poistkou.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo popálenia o horúce kuchynské nádoby a horúce jedlá

Rukoväte prečnievajúce cez pracovnú dosku sú lákadlom pre deti.

- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k horúcim varným doskám, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- ▶ Neotáčajte rukoväte hrncov a panvíc tak, aby prečnievali cez pracovnú dosku.
- ▶ Zabráňte tomu, aby ste na seba mohli strhnúť horúce hrnce a panvice.
- ▶ V prípade potreby použite vhodné ochranné mriežky varnej dosky príp. kryty na varnú dosku.
- ▶ Používajte iba ochranné mriežky varnej dosky a kryty na varnú dosku schválené výrobcom spotrebiča, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- ▶ Kontaktujte svojho špecializovaného predajcu BORA alebo servisný tím BORA kvôli výberu vhodnej ochrannej mriežky varnej dosky.

2.3 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo udusení časťami balenia

Niektoré časti balenia (napr. fólie, polystyrén) môžu byť životunebezpečné pre deti.

- ▶ Uchovávajte časti balenia mimo dosahu detí.
- ▶ Obal primerane a okamžite odstráňte.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom príp. nebezpečenstvo poranenia následkom poškodených povrchov**

V dôsledku vzniku trhlín, prasklín alebo zlomov na povrchu spotrebičov (napr. poškodené sklo), najmä v oblasti ovládacej jednotky, môže dôjsť k odkrytiu alebo poškodeniu elektroniky, ktorá sa nachádza pod ňou. Následkom môže byť úraz elektrickým prúdom. Okrem toho môže poškodený povrch spôsobiť poranenia.

- ▶ Nedotýkajte sa poškodeného povrchu.
- ▶ V prípade zlomenia, vzniku trhlín alebo prasklín spotrebič okamžite vypnite.
- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističa, poistiek, poistkových automatov alebo stýkačov.
- ▶ Kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia príp. poškodenia nesprávnymi dielmi/súčiastkami alebo svojvoľnými zmenami**

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniám osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Používajte iba originálne diely.
- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy či prestavby.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia mechanickými poškodeniami na spotrebiči**

Mechanické poškodenia (napr. zlomenie, deformácia, uvoľnenie lepeného spoja a pod.) na spotrebiči, ako aj vedenia a diely príslušenstva môžu zapríčiniť poranenia.

- ▶ Spotrebič uveďte mimo prevádzku.
- ▶ Nepokúšajte sa sami opravovať alebo vymieňať poškodené komponenty.
- ▶ Kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi súčiastkami spotrebiča**

Padajúce súčasti spotrebiča, (napr. mriežky pod hrnce, ovládacie prvky, kryty, tukové filtre atď.) môžu spôsobiť poranenia.

- ▶ Odobraté súčasti spotrebiča bezpečne odložte vedľa zariadení.
- ▶ Ubezpečte sa, že žiadne odobraté súčasti spotrebiča nemôžu padnúť.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia preťažením**

Pri preprave a montáži spotrebičov môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k poraneniám končatín a trupu.

- ▶ V prípade potreby prepravujte a montujte spotrebič vo dvojici.
- ▶ V prípade potreby používajte vhodné pomôcky, aby ste predišli poškodeniam príp. poraneniám.

POZOR!**Poškodenie následkom nesprávneho používania**

Povrchy spotrebičov sa nesmú používať ako pracovná alebo odkladacia plocha. Spotrebiče sa týmto môžu poškodiť (najmä tvrdými a špicatými predmetmi). Nepoužívajte spotrebiče ako pracovnú dosku alebo odkladaciu plochu.

- ▶ Neukladajte tvrdé alebo špicaté predmety na povrchy spotrebičov.

Poruchy a chyby

- ▶ V prípade porúch a chýb pokynmi v kapitole Odstraňovanie porúch.
- ▶ V prípade porúch a chýb, ktoré tu nie sú uvedené a opísané, spotrebič vypnite a kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

Domáce zvieratá

- ▶ Nepúšťajte k spotrebiču domáce zvieratá.

2.4 Bezpečnostné pokyny pre montáž

- i** Inštaláciu a montáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

i Pri montáži dodržte minimálne vzdialenosti uvedené v kapitole Montáž (bezpečné vzdialenosti).

i Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.

Elektrickú bezpečnosť spotrebiča je možné zaručiť len vtedy, keď je pripojený na predpisovo nainštalovaný systém ochranného vodiča. Zabezpečte, aby toto základné preventívne bezpečnostné opatrenie bolo splnené.

Spotrebič musí byť vhodný pre lokálne napätie a lokálnu frekvenciu.

- ▶ Skontrolujte údaje na typovom štítku a v prípade odchýlok spotrebič nepripájajte.
- ▶ Spotrebiče pripojte k elektrickej sieti až po montáži potrubného systému resp. po vložení recirkulačného filtra.
- ▶ Použite len určené pripájacie káble. Tieto sú už prípadne súčasťou rozsahu dodávky.
- ▶ Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
- ▶ Všetky práce vykonávajte veľmi pozorne, svedomite a podľa tohto návodu.
- ▶ Pred odovzdaním spotrebiča alebo systému koncovému používateľovi sa ubezpečte, že spotrebič alebo systém bol riadne nainštalovaný.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri poškodenom spotrebiči

Poškodený spotrebič predstavuje hrozbu úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Pred montážou skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
- ▶ Poškodený spotrebič nemontujte ani nepripájajte.
- ▶ Poškodené spotrebiče neuvádzajte do prevádzky.

2.4.1 Bezpečnostné pokyny pre montáž odsávača

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom nesprávneho odizolovania

Následkom nesprávneho odizolovania prívodného vedenia externých spínacích zariadení hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte, aby boli dodržané uvedené dĺžky odizolovania.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo úrazu hroziace rotujúcim kolesom ventilátora

Ak sa koleso ventilátora točí, hrozí nebezpečenstvo úrazu.

- ▶ Spotrebič inštalujte výlučne pri vypnutom prívode elektrickej energie.
- ▶ Pred uvedením do prevádzky spojte ventilátor na oboch stranách s potrubným systémom.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre plánovanie systémov odvodu vzduchu

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života pri otrave dymom

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, vzduch sa odoberá z miesta montáže a susedných miestností. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Ak sa súčasne používa krb závislý od prívodu vzduchu, z komína alebo odťahovej šachty sa do obytných priestorov môžu dostať jedovaté spaliny.

- ▶ Vždy zabezpečte dostatočné množstvo privádzaného vzduchu.
- ▶ Používajte len schválené a overené spínacie prístroje (napr. okenný kontaktný spínač, kontrola nízkeho tlaku) a nechajte ich schváliť autorizovaným odborným personál (certifikovaný kominár).

Vedenie potrubia v kombinácii s puzdrom v stene

Pri rovnom vedení kanála a vzdialenosti medzi ventilátorom a puzdrom v stene < 900 mm naplánujte ochranu proti siahnutiu (dostupná ako príslušenstvo).

2.4.2 Bezpečnostné upozornenia pre montáž varných dosiek

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom chybnéj sieťovej prípojky

Pri nesprávnom pripojení spotrebiča k sieťovému napätiu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte pevné pripojenie spotrebiča k sieťovému napätiu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k predpisovo nainštalovanému systému ochranného vodiča.
- ▶ Zabezpečte, aby bolo k dispozícii zariadenie, ktoré umožní odpojenie od siete so vzdialenosťou kontaktov vo všetkých póloch najmenej 3 mm (ističe, poistky, poistkové automaty, stýkače).

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom poškodeného prívodného kábla

Ak sa poškodí prívodný kábel (napr. pri montáži alebo kontakte s horúcou varnou doskou), môže spôsobiť (smrteľný) úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k privretiu alebo poškodeniu prívodného kábla.
- ▶ Zabezpečte, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s horúcimi varnými zónami.

2.5 Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu

- ▶ Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
- ▶ Ubezpečte sa, že dno kuchynských nádob a povrch spotrebiča sú čisté a suché.
- ▶ Kuchynské nádoby vždy zdvihnite (neťahajte ich), aby nedošlo k poškrabaniu a odreniu povrchu spotrebiča.
- ▶ Nepoužívajte spotrebič ako odkladaciu plochu.
- ▶ Po použití spotrebič vypnite.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo popálenia na horúcich spotrebičoch

Konkrétne spotrebiče a ich časti, ktorých sa môžete dotknúť, sa pri používaní silno zohrejú. Po vypnutí musia tieto spotrebiče najprv vychladnúť. Pri kontakte s horúcim povrchom môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich spotrebičov.
- ▶ Všímajte si indikáciu zvyškového tepla.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo popálenia pri výpadku prúdu

Počas alebo po výpadku prúdu môže byť spotrebič, ktorý sa predtým používal, ešte horúci.

- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča, pokiaľ je ešte horúci.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k horúcemu spotrebiču.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru hroziace nadmerne zohriatymi olejmi a tukmi

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Pri varení s olejmi a tukmi nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- ▶ Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypnite spotrebič.
- ▶ Oheň uhasť napr. pokrievkou alebo hasiacou dekou.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo popálenia a požiaru následkom horúcich predmetov

Spotrebič a jeho prístupné časti sú počas prevádzky a počas ochladzovania horúce. Predmety, ktoré sa dotýkajú horúcich častí spotrebiča, sa veľmi rýchlo zohrejú a môžu spôsobiť ťažké popáleniny (to platí najmä pre kovové predmety, ako napr. nože, vidličky, lyžice, pokrievky alebo súčasti spotrebiča) alebo sa vznietiť.

- ▶ Na spotrebiči nenechávajte ležať žiadne predmety.
- ▶ Používajte vhodné pomôcky (chňapky, ochranné rukavice).

POZOR!**Poškodenie horúcimi kuchynskými nádobami**

Horúce kuchynské nádoby môžu poškodiť konkrétne súčasti spotrebiča.

- ▶ Neumiestňujte žiadne horúce kuchynské nádoby v oblasti ovládacieho panela.
- ▶ Neumiestňujte horúce kuchynské nádoby do blízkosti prívodnej dýzy.

2.5.1 Bezpečnostné upozornenia k obsluhu odsávača

VAROVANIE!**Nebezpečenstvo požiaru pri flambovaní**

Odsávač pri prevádzke odsáva kuchynský tuk. Pri flambovaní jedál sa tento kuchynský tuk môže vznietiť.

- ▶ Odsávač pravidelne čistite.
- ▶ Ak sa odsávač používa, nikdy nepracujte s otvoreným plameňom.

POZOR!**Poškodenie nasatými predmetmi alebo papierom**

Odsávač môže nasť malé a ľahké predmety, ako napr. látkové alebo papierové kuchynské utierky. Tým môže dôjsť k poškodeniu ventilátora alebo zníženiu výkonu odťahu.

- ▶ Neodkladajte na odsávač žiadne predmety ani papier.
- ▶ Odsávač používajte len s vloženým tukovým filtrom.

POZOR!**Poškodenie usadeným tukom a nečistotami**

Usadený tuk a nečistoty môžu negatívne ovplyvniť funkciu odsávača.

- ▶ Odsávač nikdy nepoužívajte bez správne vloženého tukového filtra z nerezovej ocele.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre režim odvodu vzduchu

NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo ohrozenia života pri otrave dymom**

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, vzduch sa odoberá z miesta montáže a susedných miestností. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Ak sa súčasne používa krb závislý od prívodu vzduchu, z komína alebo odťahovej šachty sa do obytných priestorov môžu dostať jedovaté spaliny.

- ▶ Vždy zabezpečte dostatočné množstvo privádzaného vzduchu.
- ▶ Používajte len schválené a overené spínacie prístroje (napr. okenný kontaktný spínač, kontrola nízkeho tlaku) a nechajte ich schváliť autorizovaným odborným personál (certifikovaný kominár).

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre režim obehu vzduchu

Pri každom varení sa do vzduchu v miestnosti uvoľňuje vlhkosť. V režime obehu vzduchu sa z kuchynských výparov odstraňuje len zanedbateľné percento vlhkosti.

- ▶ Pri režime obehu vzduchu sa postarajte o dostatočný prívod čerstvého vzduchu, napr. cez otvorené okno.
- ▶ Vytvorte v miestnosti normálnu a príjemnú klímu (45 – 60 % vlhkosť vzduchu), napr. otvorením prirodzených vetracích otvorov alebo zapnutím ventilačných zariadení v miestnosti.
- ▶ Po každom použití v režime obehu vzduchu zapnite odsávač na cca 20 minút na nízky výkonový stupeň alebo aktivujte dobehovú automatiku.

2.5.2 Bezpečnostné upozornenia k obsluhu varných dosiek

- ▶ Pri indukčných varných doskách sa nespofahnite na rozpoznanie hrnca, ale po použití spotrebič vždy vypnite.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo požiaru pri ponechaní varnej dosky bez dozoru**

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Nikdy nenechávajte zohrievať olej alebo tuk bez dozoru.
- ▶ Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypnite varnú dosku.
- ▶ Oheň uhasť napr. pokrievkou alebo hasiacou dekou.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo výbuchu hroziace horľavými kvapalinami**

Horľavé kvapaliny v blízkosti varnej dosky môžu vybuchnúť a spôsobiť ťažké poranenia.

- ▶ Nerozstrekujte žiadne aerosólové prípravky v blízkosti spotrebiča, pokiaľ sa používa.
- ▶ V blízkosti varnej dosky neskladujte žiadne horľavé kvapaliny.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo popálenia uniknutými horúcimi kvapalinami**

Pri varení bez dozoru môže dôjsť k vykypeniu a úniku horúcich kvapalín.

- ▶ Sledujte každé varenie.
- ▶ Vyhnite sa prekypeniu.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo popálenia horúcou parou**

Kvapaliny, ktoré preniknú medzi varnú zónu a dno hrnca, sa môžu odparovať a spôsobiť popáleniny na pokožke.

- ▶ Ubezpečte sa, že varná zóna a dno hrnca sú vždy suché.

POZOR!**Poškodenie jedlami s obsahom cukru a soli**

Znečistenie varnej zóny jedlami a šťavami s obsahom cukru alebo soli môže viesť k poškodeniu varnej zóny.

- ▶ Dávajte pozor, aby sa na varnú zónu nedostali žiadne jedlá a šťavy s obsahom cukru a soli.
- ▶ Jedlá a šťavy s obsahom cukru a soli z horúcej varnej zóny okamžite odstráňte.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre ovládanie a obsluhu indukčných varných dosiek

Vplyv na kardiostimulátory, načúvacie prístroje a kovové implantáty:

Indukčné varné zóny vytvárajú v oblasti varných zón vysokofrekvenčné elektromagnetické pole. V bezprostrednej blízkosti varných zón môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na kardiostimulátory, načúvacie prístroje alebo kovové implantáty alebo môžu dôjsť k narušeniu ich funkcie. Je nepravdepodobné, že by mohlo dôjsť k poškodeniu kardiostimulátora.

- ▶ V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu Vášho lekárskeho prístroja alebo na Vášho lekára.

2.6 Bezpečnostné upozornenia k čisteniu a starostlivosti

Spotrebič si vyžaduje pravidelné čistenie. Znečistenia môžu viesť k poškodeniu, obmedzeniu funkcií alebo môžu byť príčinou vzniku obťažujúceho zápachu. V najhoršom možnom prípade môžu dokonca predstavovať aj zdroj nebezpečenstva.

- ▶ Znečistenia okamžite odstráňte.
- ▶ Na čistenie používajte výlučne neabrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškriabaniu a odreniu povrchu dosky.
- ▶ Pri čistení sa ubezpečte, že do vnútra spotrebiča sa nedostane žiadna voda. Používajte len mierne namočenú utierku. Nikdy nestriekajte vodu na spotrebič. Ak do spotrebiča vnikne voda, môže spôsobiť poškodenie!
- ▶ Na čistenie nepoužívajte parný čistič. Para môže spôsobiť skrat na vodivých súčiastkach a viesť k materiálnym škodám.
- ▶ Dodržte všetky pokyny z kapitoly „7 Čistenie a starostlivosť“.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre čistenie a ošetrovanie odsávača.

- ▶ Vetracie otvory v spodnej skrinke nechajte otvorené a udržiavajte ich čisté.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo požiaru spôsobeného tukovými usadeninami**

V prípade nepravidelného alebo nedostatočného čistenia tukového filtra alebo pri výmene filtra po stanovenom intervale rastie nebezpečenstvo požiaru.

- ▶ Filter čistite a vymieňajte v pravidelných intervaloch.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia pri otvorení spodného krytu skrine**

Ak sa koleso ventilátora točí, hrozí nebezpečenstvo úrazu.

- ▶ Vypnite spotrebič a bezpečne ho odpojte od napájania, skôr než odoberte kryty v oblasti kolesa ventilátora.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre čistenie a ošetrovanie varných dosiek

- ▶ Varné dosky podľa možnosti čistite po každom varení.
- ▶ Varné dosky čistite až po vychladnutí.

2.7 Bezpečnostné pokyny pre opravu, servis a náhradné diely

- i** Opravy a servisné práce smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava predpisy danej krajiny a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.
- i** Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.
- ▶ Pred každou opravou spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia príp. poškodenia kvôli nesprávnym opravám**

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniám osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.
- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy či prestavby.

- i** Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za iný vhodný napájací kábel. Výmenu smie vykonať len autorizovaný zákaznícky servis.

2.8 Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie

- i** Demontáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

- i** Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.

- ▶ Pred demontážou spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom nesprávneho odsvorkovania**

Pri nesprávnom odsvorkovaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

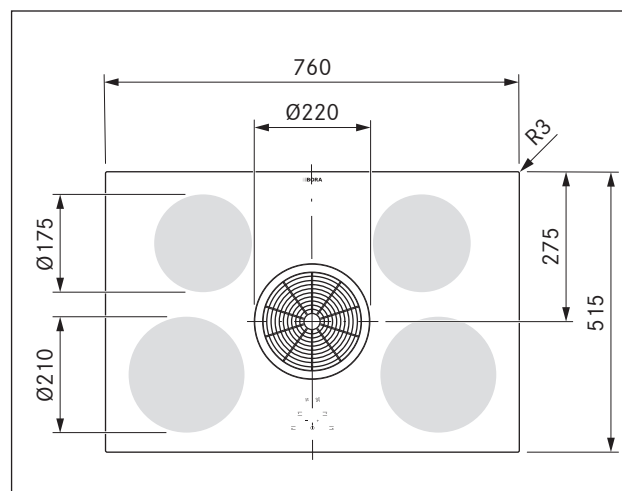
- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističov, poistiek, poistkových automatov alebo stykačov.
- ▶ Pomocou schváleného meracieho prístroja sa ubezpečte, že spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Nedotýkajte sa odkrytých kontaktov na elektronickej jednotke, pretože môžu obsahovať zvyškový náboj.

3 Technické údaje

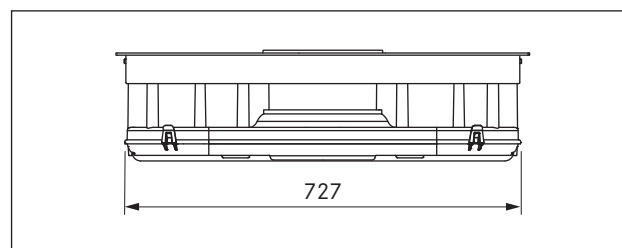
Parameter	Hodnota
Pripájacie napätie, viacfázové	380 – 415 V 2N / 3N
Pripájacie napätie, jednofázové	220 – 240 V
Frekvencia	50 Hz
Maximálny príkon	7600 W (4400 W)
Istenie poistkami/sieťové pripojenie trojfázové	3 x 16 A
Istenie poistkami/sieťové pripojenie dvojfázové	2 x 16 A
Istenie poistkami/sieťové pripojenie jednofázové	1 x 32 A
	(1 x 20 A v menu správy napájania spotrebiča)
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	760 x 515 x 198 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	cca 25 kg
Varná doska	
Materiál povrchu	Sklokeramika
Výkonové stupne varnej zóny vpredu	1 – 9, výkonové stupne
Výkonové stupne varnej zóny vzadu	1 – 9
Veľkosť varnej zóny vpredu	Ø 210 mm
Veľkosť varnej zóny vzadu	Ø 175 mm
Výkon varnej zóny so zosilnenou úrovňou výkonu vpredu	2300 W
	3000 W
Výkon varnej zóny vzadu	1400 W
Spotreba energie varnej dosky (normatívom stanovená veľkosť hrnca)	
Varná zóna 1 vpredu vľavo (210 mm)	171,3 Wh/kg
Varná zóna 2 vzadu vľavo (180 mm)	168,6 Wh/kg
Varná zóna 3 vpredu vpravo (210 mm)	171,1 Wh/kg
Varná zóna 4 vzadu vpravo (150 mm)	185,8 Wh/kg
Spolu (spriemerovaná)	174,2 Wh/kg
Systém recirkulácie	
Výkonové stupne	1 – 2, výkonové stupne
Veľký výfukový otvor	650 x 90 mm
Recirkulačný filter	
Maximálna životnosť filtra	150 h (1 rok)

Tab. 3.1 Technické údaje

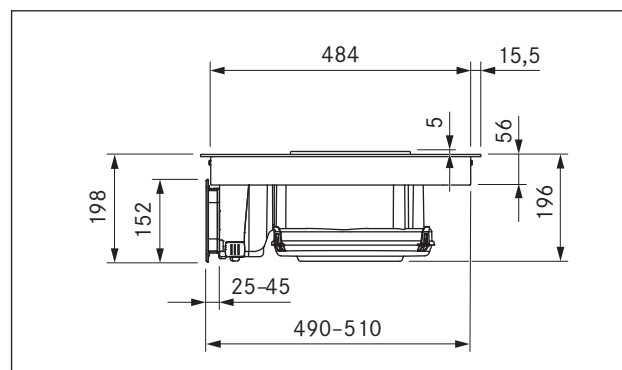
Rozmery spotrebiča GP4U



Obr. 3.1 Rozmery spotrebiča GP4U, pohľad zhora



Obr. 3.2 Rozmery spotrebiča GP4U, pohľad spredu



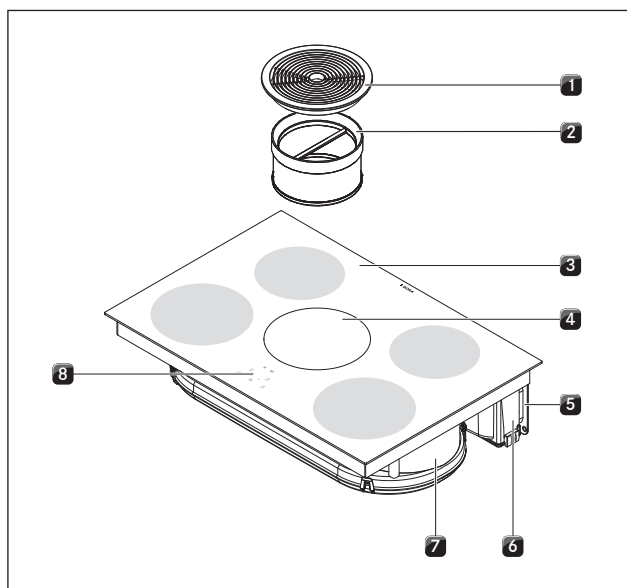
Obr. 3.3 Rozmery spotrebiča GP4U, pohľad z boku

4 Popis prístroja

Pri ovládaní dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

4.1 Popis systému

4.1.1 Usporiadanie

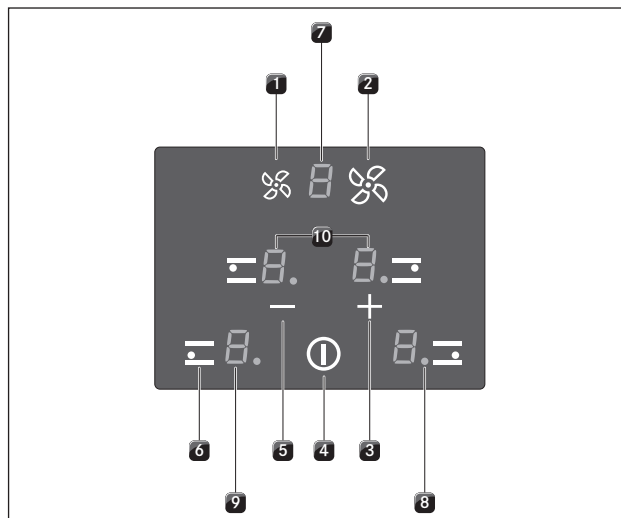


Obr. 4.1 Varná doska

- [1] Prívodná dýza
- [2] Tukový filter z nerezovej ocele
- [3] Varná doska
- [4] Vstupný otvor
- [5] Teleskopické vyťahovanie
- [6] Kryt filtra s aktívnym uhlím
- [7] Skriňa vedenia vzduchu
- [8] Ovládací panel

4.1.2 Ovládací panel a princíp ovládania

Odsávač a varné dosky sa obsluhujú prostredníctvom centrálného ovládacieho panela. Ovládací panel je vybavený elektronickými dotykovými tlačidlami a zobrazovacími poliami. Dotykové tlačidlá reagujú na dotyk prsta (dotykové plochy). Dotykové tlačidlá musíte stlačiť na tak dlho, kým nezazná akustický signál alebo sa indikátor príslušne nezmení.



Obr. 4.2 Ovládací panel

Dotykové tlačidlá:

- [1] Zmenšenie výkonového stupňa ventilátora
- [2] Zvýšenie výkonového stupňa ventilátora
- [3] Zvýšenie výkonového stupňa
- [3] Zvýšenie hodnoty časovača
- [4] Zapnutie/vypnutie varnej dosky
- [5] Zníženie výkonového stupňa
- [5] Zmenšenie hodnoty časovača
- [6] Výber varnej zóny

Zobrazovacie polia:

- [7] Indikátor úrovne ventilátora/indikátor údržby filtra
- [8] Kontrolka varnej zóny
- [9] Displej varnej zóny
- [10] Časovač

Zobrazovacie pole	Displej	Význam
Indikátory úrovne ventilátora	☐	Vypnutie ventilátora
	I alebo 2	Prevádzkové úrovne
	P	Zosilnená úroveň výkonu
	☐	Dobehová automatika
Displej varnej zóny	1...9	Výkonový stupeň
	P	Zosilnená úroveň výkonu
	H	Indikácia zvyškového tepla: Varná zóna je vypnutá, ale ešte horúca (teplota > 60° C)
	L	Aktivácia detskej poistky
	☐	Rozpoznanie hrnca
	Kontrolka varnej zóny	zap.
bliká		Časovač je zapnutý (☐☐); nie je nastavený žiadny čas
vyp.		Časovač vypnutý
Zobrazenie časovača (1*)	☐ 1...99	nastavené minúty pre kuchynský časovač alebo automatické vypnutie
	☐☐	Časovač je zapnutý; nie je nastavený žiadny čas

Tab. 4.1 Význam zobrazení

(1*) Indikátor časovača

Indikátor časovača používa displeje varnej zóny obidvoch zadných varných zón (napr. 30 pre 30 minút). Displeje varnej zóny obidvoch predných varných zón sú počas zobrazenia časovača deaktivované.

4.1.3 Funkcie**Varná doska:**

- 9 výkonových stupňov
- Zosilnená úroveň výkonu
- Funkcie časovača
- Rozpoznanie hrnca

Odsávač:

- 2 výkonových stupňov
- Zosilnená úroveň výkonu
- Dobeňová automatika
- Indikátor údržby filtra

Bezpečnostné zariadenia

- Detská poistka
- Indikácia zvyškového tepla
- Bezpečnostné vypnutie

i Návod na obsluhu/nastavenie jednotlivých funkcií nájdete v kapitole Funkcie a ovládanie.

4.2 Princíp funkcie odsávača – recirkulácia

Recirkulačný režim

Odsávaný vzduch prechádza tukovým filtrom a filtrom s aktívnym uhlím, kde sa čistí, a potom sa vracia späť do miestnosti.

Na zachytenie pachov v režime obehu vzduchu sa musí používať pachový filter. Z hygienických a zdravotných dôvodov sa filter s aktívnym uhlím musí vymieňať v odporúčaných intervaloch (pozri „7 Čistenie a starostlivosť“).

i V režime obehu vzduchu je potrebné zabezpečiť dostatočné vetranie a odvetrávanie pre odvádzanie vlhkosti.

4.3 Princíp funkcie indukčnej varnej zóny

Pod indukčnou varnou zónou sa nachádza indukčná cievka. Pri zapnutí varnej zóny vytvorí táto cievka magnetické pole, ktoré priamo pôsobí na dno hrnca a ohrieva ho. Varná zóna sa ohrieva len nepriamo vplyvom tepla odovzdávaného hrcnom. Varné zóny s indukciou fungujú len vtedy, keď sú použité kuchynské nádoby s magnetizovaným dnom.

Indukcia automaticky zohľadní veľkosť použitých kuchynských nádob, t.z., že na varnej zóne sa ohrieva len tá plocha, ktorú zakrýva dno hrnca.

Zvuky

Pri prevádzke na indukčných varných zónach môžu v kuchynských nádobách v závislosti od materiálu a spracovania dna vznikajú zvuky:

- Pri vyššom výkone stupni sa môže vyskytnúť bzučanie. Pri znížení výkonového stupňa zoslabne alebo utíchne.
- Ak sa dno kuchynských nádob skladá z rôznych materiálov (napr. sendvičové dno), môže sa vyskytnúť praskanie, pískanie.
- Klikanie (cvakanie) sa môže vyskytnúť pri elektronickom spínaní, najmä pri nižších výkonových stupňoch.
- Bzučanie sa môže vyskytnúť vtedy, keď je zapnutý chladiaci ventilátor. Za účelom predĺženia životnosti elektroniky je varná doska vybavená chladiacim ventilátorom. Ak sa varná doska intenzívne používa, chladiaci ventilátor sa automaticky zapne. Budete počuť bzučanie. Chladiaci ventilátor môže po vypnutí prístroja ešte bežať.

4.3.1 Vhodné kuchynské nádoby

► Dodržujte minimálny priemer dna hrnca.

Zariadenie	Varná zóna	Minimálny priemer dna kuchynských nádob
GP4U	vpredú vzadu	120 mm 90 mm

Tab. 4.2 Minimálny priemer kuchynských nádob

i Na dobu predohrevu, dobu prehriatia kuchynských nádob, ako aj výsledky varenia má výrazný vplyv štruktúra a kvalita kuchynských nádob.



Kuchynské nádoby s touto značkou sú vhodné pre indukčné varné dosky. Kuchynské nádoby používané na varenie na indukčnej varnej doske musí byť kovové, mať magnetické vlastnosti a dostatočnú plochu dna.

Vhodné kuchynské nádoby sú z:

- nerezovej ocele s magnetizovaným dnom
- smaltovanej ocele
- liatiny

► V prípade potreby vykonajte test s magnetom. Pokiaľ magnet drží na dne nádoby, táto nádoba je spravidla vhodná na indukčné varenie.

► Venujte pozornosť dnu kuchynských nádob. Dno kuchynských nádob by nemalo vykazovať žiadne zakrivenie. Zakrivenie môže mať za následok chybnú kontrolu teploty varnej dosky, čo vedie k prehriatiu kuchynských nádob. Dno kuchynských nádob nesmie mať žiadne ostré ryhy a žiadne ostré hrany, aby nedošlo k poškrabaniu povrchu varnej dosky.

► Kuchynské nádoby postavte (bez podložky alebo podobného) priamo na sklokeramickú dosku.

5 Montáž

► Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

- i** Napájacie vedenie pre 1-fázové pripojenie a 2-fázové pripojenie je potrebné zabezpečiť na mieste inštalácie.
- i** Sieťový kábel musí byť k dispozícii na mieste montáže.
- i** Prístroj sa nesmie montovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, sporáky, rúry na pečenie, ako ani nad práčky a sušičky.
- i** Kontaktné plochy pracovných dosiek a spojovacích lišt so stenou musia byť tepelne odolných materiálov (cca do 100 °C).
- i** Výrezy pracovných dosiek sa musia utesniť vhodnými prostriedkami proti vlhkosti prípadne opatriť tepelným oddelením (tepelná izolácia).
- i** Integrovaný odsávač sa nesmie používať s inými varnými doskami.
- i** Pre trvalé zabezpečenie plného výkonu varných dosiek musí byť zabezpečené dostatočné vetranie pod varnými doskami.
- i** Ak je pod spotrebičom naprojektované ochranné dno kábla (dvojité dno), toto nesmie obmedzovať dostatočný prívod vzduchu.

5.1 Rozsah dodávky

Názov	Počet
Indukčná varná doska s digestorom	1
Prívodná tryska	1
Tukový filter z nerezovej ocele	1
Filter s aktívnym uhlím BAKF	2
Teleskopické vyťahovanie	1
Montážne svorky so skrutkami	5
Tesniaca páska	1
Klípy vedenia kábla	3
Súprava podložiek pre vyrovnanie výšky	1
Návod na použitie a montáž	1
Šablóna pre výrez v zadnej stene	1
Prívodného kábla 1,5 m	1

Tab. 5.1 Rozsah dodávky

- Rozsah dodávky skontrolujte na úplnosť a poškodenie.
- Pokiaľ v dodávke chýbajú diely alebo sú poškodené, okamžite informujte zákaznický servis BORA.
- Poškodené diely v žiadnom prípade nemontujte.
- Prepravné obaly zlikvidujte podľa predpisov (pozri „9 Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie“).

5.2 Náradie a pomôcky

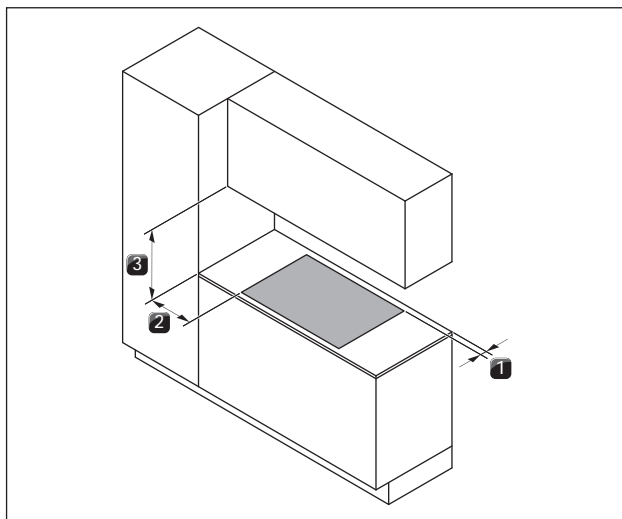
Pre odbornú montáž varnej dosky potrebujete okrem iného nasledujúci špeciálny nástroj:

- vŕtačku alebo akumulátorovú vŕtačku s vrtákom 14 mm
- priamočiaru pílu alebo ručnú pílu
- skrutkovač Torx 20
- Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota

5.3 Pokyny pre montáž

Bezpečnostné vzdialenosti

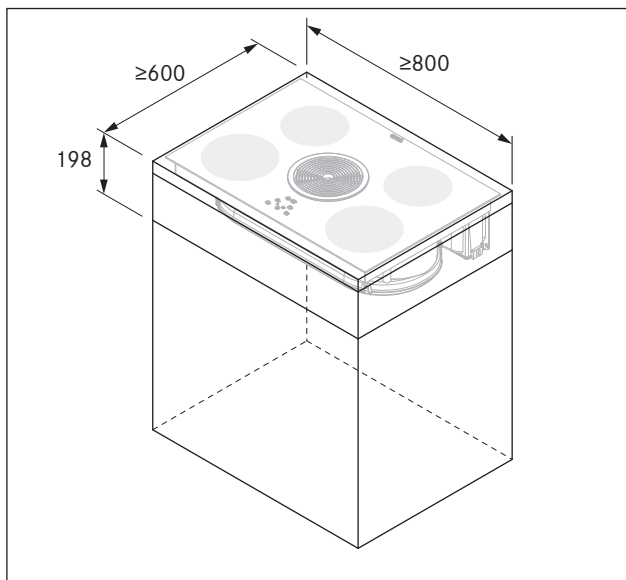
► Dodržujte tieto bezpečnostné vzdialenosti:



Obr. 5.1 Minimálne vzdialenosti

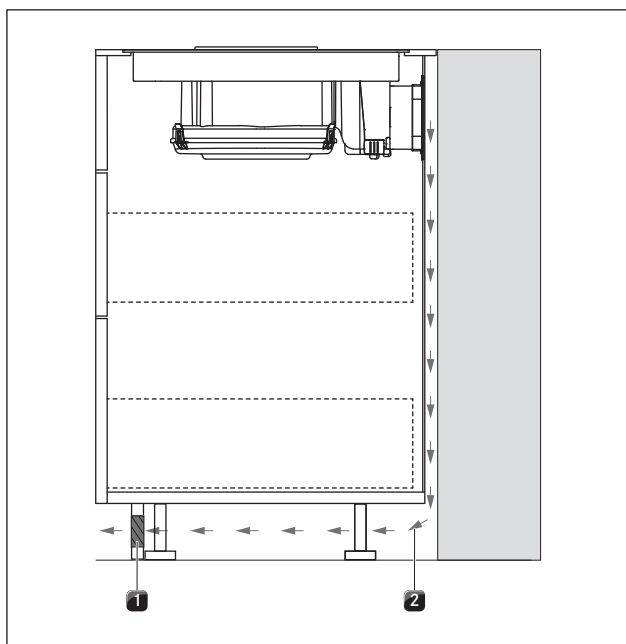
- [1] Minimálna vzdialenosť vzadu medzi výrezom pracovnej dosky a zadnou hranou pracovnej dosky 50 mm.
- [2] Minimálna vzdialenosť vľavo a vpravo od výrezu pracovnej dosky po vedľajšiu skriňu alebo stenu miestnosti 300 mm.
- [3] Minimálna vzdialenosť medzi pracovnou doskou a hornou skrinkou 480 mm. Z ergonomických dôvodov sa odporúča minimálna vzdialenosť 1000 mm.

Minimálne rozmery nábytku GP4U



Obr. 5.2 Minimálne rozmery nábytku GP4U

Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu



Obr. 5.3 Otvor spätného prúdenia v oblasti podstavca

- [1] Otvor spätného prúdenia (celkový prierezotvoru $\geq 500 \text{ cm}^2$)
 [2] Spätné prúdiaci recirkulujúci vzduch

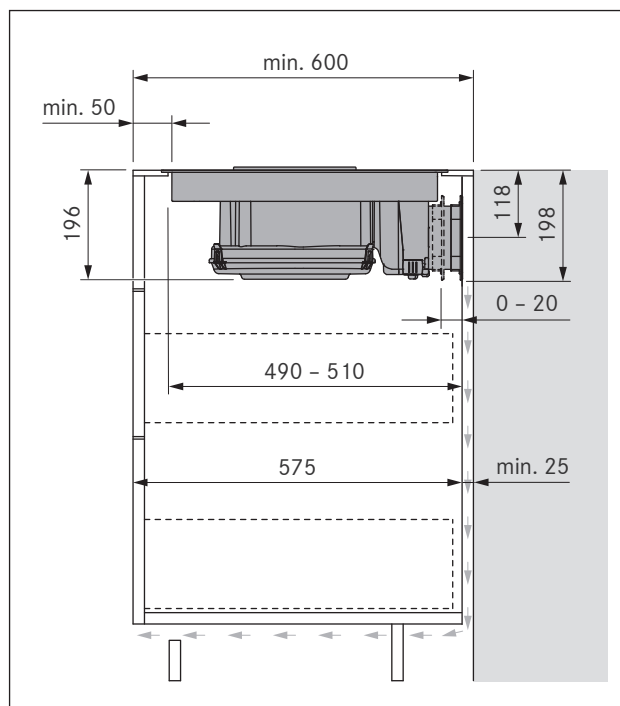
Pri spotrebičoch s recirkuláciou musí byť v kuchynskom nábytku vytvorený otvor spätného prúdenia $> 500 \text{ cm}^2$.

Pre spätné vedenie recirkulovaného vzduchu je otvor spätného prúdenia, ktorý je na to potrebný, možné vytvoriť cez skrátenej podstavec. Tiež je možné použiť lamelový podstavec s minimálne zodpovedajúcim prierezom otvoru.

- Skrátte výšku lišt podstavca alebo vytvorte v podstavci príslušné otvory.

5.4 Príprava kuchynského nábytku

Montážne rozmery GP4U



Obr. 5.4 Montážne rozmery GP4U, hĺbka pracovnej dosky 600 mm

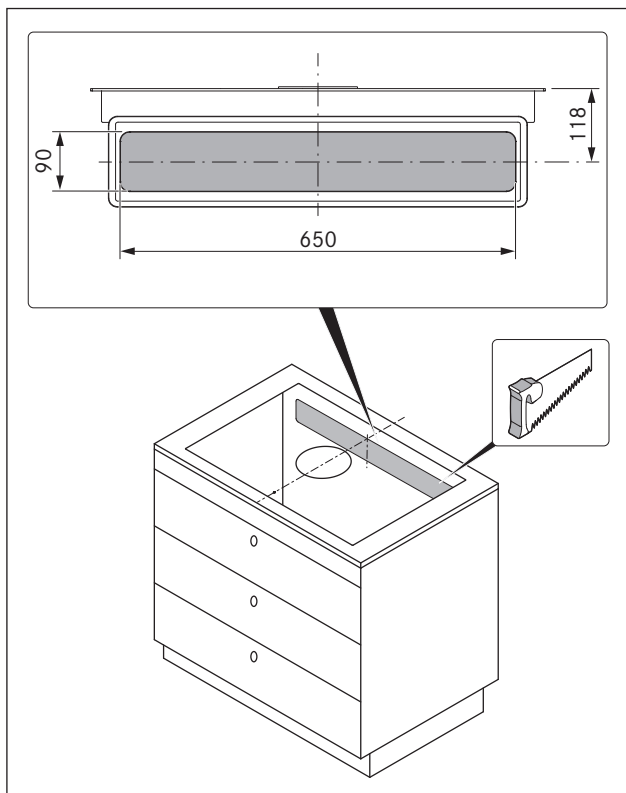
Všeobecné údaje Kuchynský nábytok

- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Pri tenkých pracovných doskách sa musí dodržať dostatočne pevné uloženie na korpuse.
- Pod varnou doskou nie je potrebné dvojité dno. Pokiaľ je naprojektované ochranné dno kábla (dvojité dno), musí byť dodržané nasledovné:
 - Kvôli údržbárskym prácam musí byť upevnené ako vyberateľné.
 - Pre dostatočné vetranie varnej dosky musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 15 mm k spodnej hrane varnej dosky.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné.
- Pre správnu montáž sa v závislosti od situácie na mieste montáže musia skrútiť priehradky spodnej skrine.

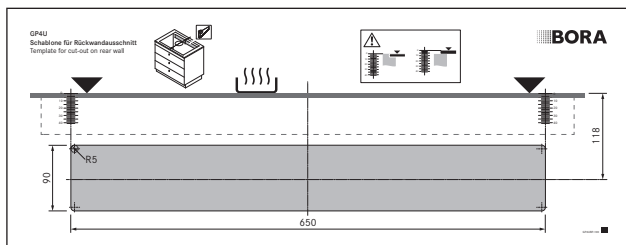
Prispôbenie zadnej steny nábytku

- Spodná skriňa musí mať spojitú zadnú stenu, aby recirkulujúci vzduch neprúdil do predného priestoru korpusu.
- V zadnej stene musí byť vytvorený výrez.
- Medzi zadnou stenou korpusu a susedným kusom nábytku alebo stenou miestnosti je nutné dodržať minimálnu vzdialenosť 25 mm pre otvor spätného prúdenia recirkulovaného vzduchu.
- Zadnú stenu prispôbte požadovaným montážnym rozmerom.
- V prípade potreby zadnú stenu premiestnite.
- V prípade potreby zadnú stenu predĺžte do výšky, aby bol korpus vpredu zakrytý.

Vytvorenie výrezu v zadnej stene



Obr. 5.5 Výrez v zadnej stene



Obr. 5.6 Šablóna pre výrez v zadnej stene

► Pomocou dodanej šablóny naznačte otvor spätného prúdenia vystredene k varnej doske.

i Zapustená montáž a montáž na povrch sa musia zohľadniť pri umiestnení šablóny.

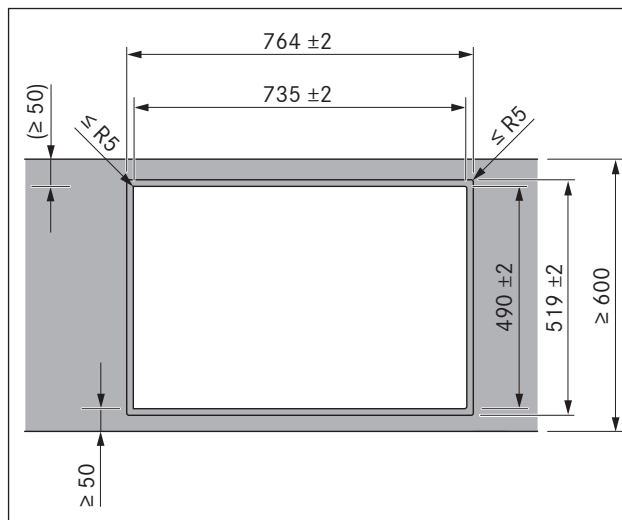
- S použitím píly vyrežte výrez v zadnej stene.
- Vedľa výrezu v zadnej stene buď zľava alebo sprava osadte káblovú priechodku s priemerom 14 mm.

5.5 Vytvorenie výrezu v pracovnej doske

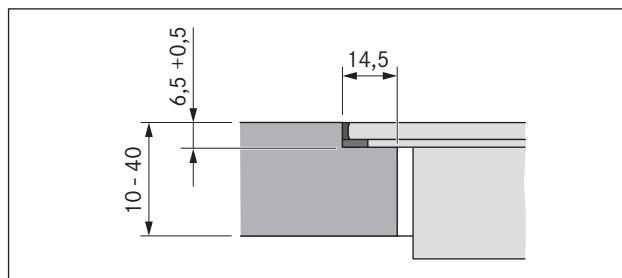
i Spoločnosť BORA odporúča minimálnu vzdialenosť 50 mm od prednej hrany pracovnej dosky po výrez v pracovnej doske.

- Dodržujte pokyny výrobcu pracovnej dosky.
- Vyhotovte výrez pracovnej dosky pri zohľadnení zadaných rozmerov výrezu.
- Zabezpečte odborné utesnenie rezných plôch pracovnej dosky.

Rozmery výrezu pre zapustenú montáž

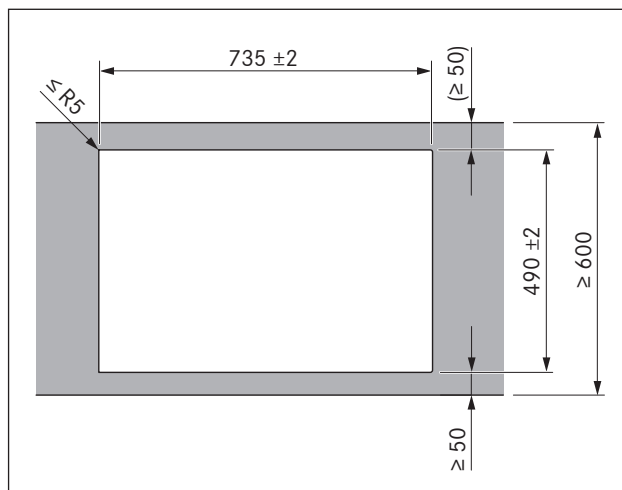


Obr. 5.7 Rozmery výrezu pre zapustenú montáž

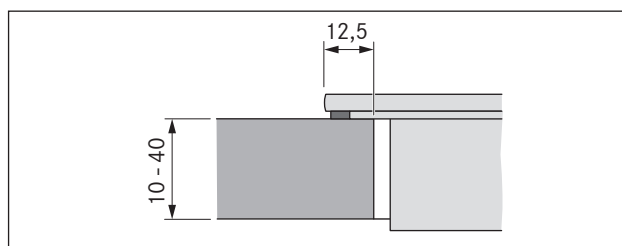


Obr. 5.8 Rozmery drážky pre zapustenú montáž

Rozmery výrezu pre montáž na povrch



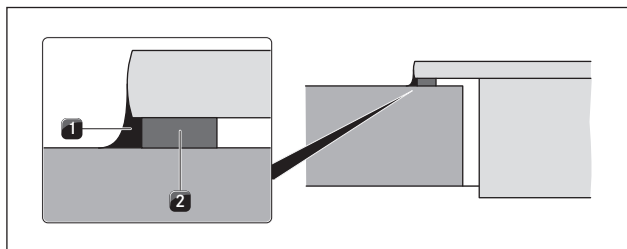
Obr. 5.9 Rozmery výrezu pre montáž na povrch



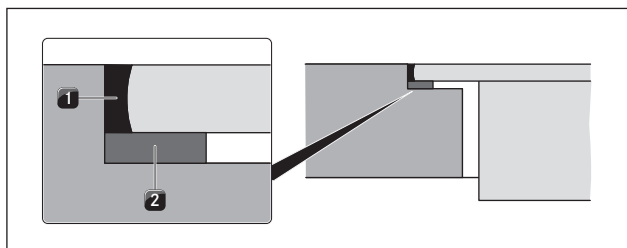
Obr. 5.10 Rozmer podpory pre montáž na povrch

5.6 Montáž spotrebiča

Nalepenie tesniacej pásky



Obr. 5.11 Tesniaca páska pri montáži na povrch

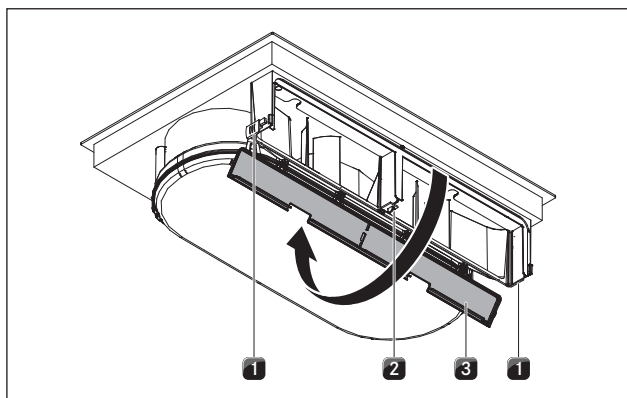


Obr. 5.12 Tesniaca páska pri zapustenej montáži

- [1] Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota
[2] Tesniaca páska

- ▶ V prípade montáže na povrch nalepte pred montážou na spodnú stranu varnej dosky bez medzier priloženú tesniacu pásku [2].
- ▶ V prípade zapustenej montáže nalepte priloženú tesniacu pásku [2] na horizontálnu reznú hranu vo výreze pracovnej dosky, a to aj v prípade, ak varnú dosku utesníte silikónovou tesniacou hmotou [1] alebo podobným produktom.

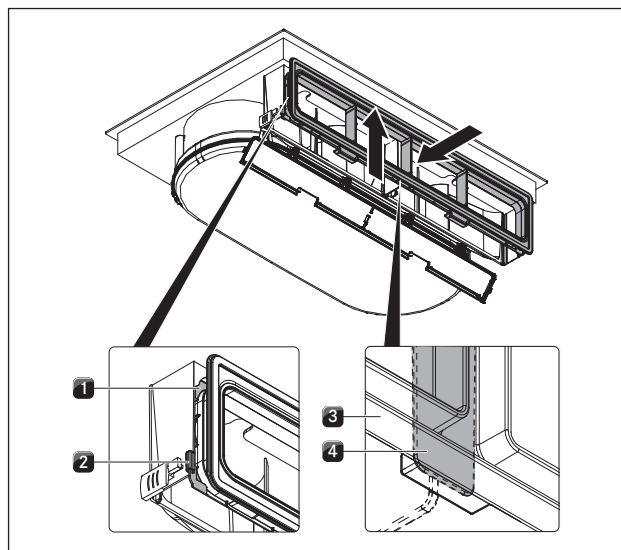
Upevnenie teleskopického vyťahovania na spotrebič



Obr. 5.13 Otvorte uzáver skrine

- [1] Uzávory vonku
[2] Uzáver v strede
[3] Uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím

- ▶ Zdola vyklopte uzáver [3] krytu filtra s aktívnym uhlím, aby ste otvorili obidva vonkajšie uzávery [1] a stredný uzáver [2].

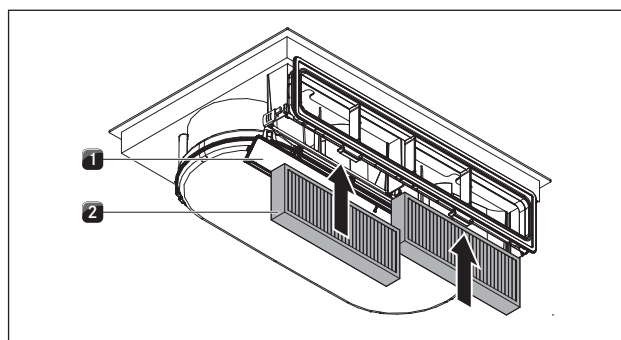


Obr. 5.14 Zavesenie rámu flex kanála

- [1] Prichytávacie spony
[2] Montážna drážka krytu filtra s aktívnym uhlím
[3] Rám flex kanála
[4] Dolný uzáver

- ▶ Zaveste rám teleskopického vyťahovania do montážnej drážky [2] na kryte filtra s aktívnym uhlím.
- ▶ Zabezpečte, aby sa obidve prichytávacie spony [1] nachádzali vo vedení.
- ▶ Posuňte rám [3] nahor, kým dolný [4] a horný uzáver nezapadnú do stredu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol rám po celom obvode osadený v drážke krytu filtra s aktívnym uhlím.
- ▶ Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky vpredu na teleskopickom vyťahovaní.

Nasadenie filtra s aktívnym uhlím

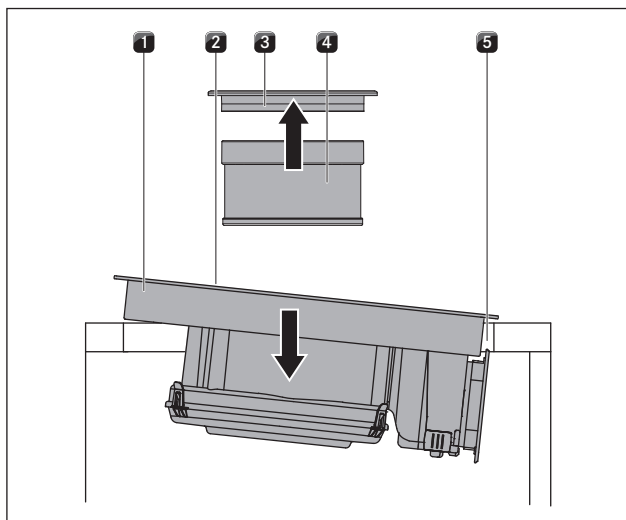


Obr. 5.15 Nasadenie filtra s aktívnym uhlím

- [1] Uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím
[2] Filter s aktívnym uhlím

- ▶ Odstráňte obal z filtra s aktívnym uhlím.
- ▶ Zdola nasadte obidva filtre s aktívnym uhlím [2].
- ▶ Dávajte pozor na smer prúdenia filtra. Ten je označený šípkou.
- ▶ Zatvorte a zablokujte uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím [1].

Nasadenie varnej dosky



Obr. 5.16 Nasadenie varnej dosky

- [1] Varná doska
- [2] Nasávací otvor
- [3] Prívodná tryska
- [4] Tukový filter z nerezovej ocele
- [5] Výrez pracovnej dosky

- ▶ Pred nasadením odstráňte prívodnú trysku [3] a tukový filter z nerezovej ocele [4].
- ▶ Pri nasadzovaní použite nasávací otvor [2] ako rukoväť.
- ▶ Varnú dosku [1] zdvihnite šikmo do výrezu pracovnej dosky [5].
- ▶ Varnú dosku [1] vložte vystredene do výrezu pracovnej dosky [5].
- ▶ Varnú dosku presne vyrovnajte.

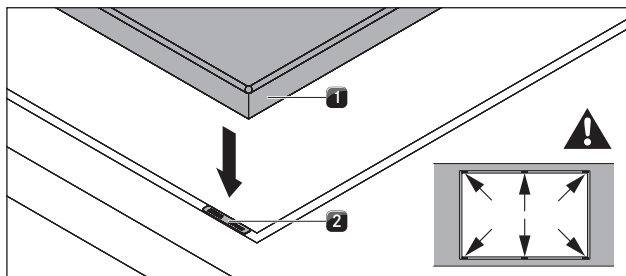
Pokyn pre zapustenú montáž:

- ▶ Dbajte na to, aby tesniaca páska dobre obklopovala varnú dosku po celom obvode.

Pokyn pre montáž na povrch:

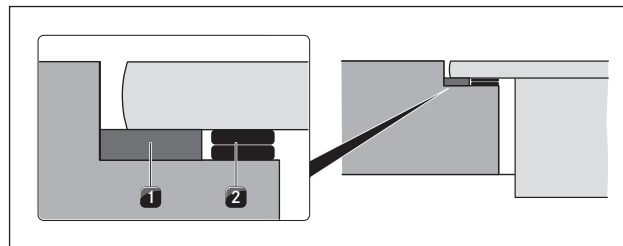
- ▶ Dbajte na to, aby tesniaca páska varnej dosky priliehala k pracovnej doske.

Podložky pre nastavenie výšky pri zapustenej montáži (voliteľné)



Obr. 5.17 Podložky pre nastavenie výšky

- [1] Varná doska
- [2] Podložka pre nastavenie výšky

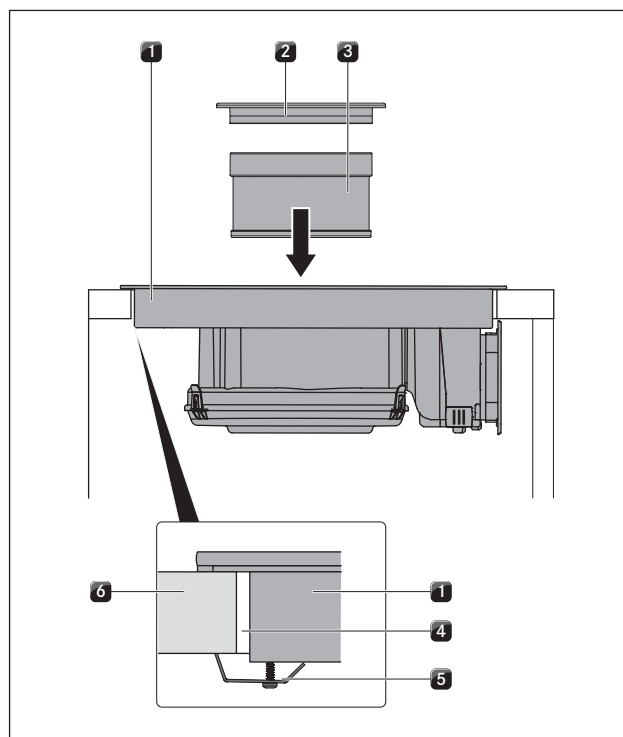


Obr. 5.18 Podložky pre nastavenie výšky

- [1] Tesniaca páska
- [2] Voliteľné podložky pre nastavenie výšky

- ▶ V prípade potreby podložky pre nastavenie výšky [2].
- ▶ Umiestnite podložky pre nastavenie výšky vedľa tesniacej pásky [2].

Upevnenie varnej dosky

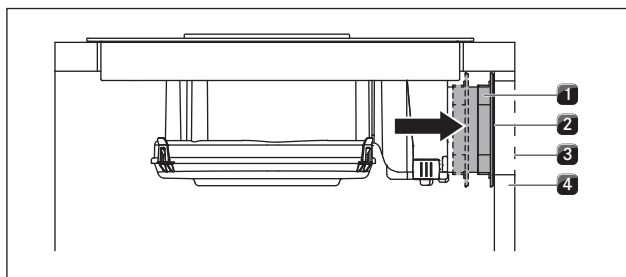


Obr. 5.19 Upevnenie varnej dosky v strede

- [1] Varná doska
- [2] Prívodná dýza
- [3] Tukový filter z nerezovej ocele
- [4] Výrez pracovnej dosky
- [5] Montážna svorka so skrutkou
- [6] Pracovná doska

- ▶ Upevnite varnú dosku [1] pomocou 5 montážnych svoriek [5] na pracovnú dosku [6].
- 2 x z boku 1 x spredu v strede
- Uťahovací moment: max. 2 Nm
- ▶ Nasadte tukový filter z nerezovej ocele [3] do prívodnej trysky [2].

Vytvorenie napojenia na zadnú stenu



Obr. 5.20 Napojenie na zadnú stenu

- [1] Teleskopické vyťahovanie
- [2] Lepiaca páska
- [3] Výrez v zadnej stene
- [4] Zadná stena korpusu

- ▶ Posuňte teleskopické vyťahovanie [1] až tesne na zadnú stenu korpusu [4].
- S teleskopickým vyťahovaním je možné flexibilne preklenúť vzdialenosť k výrezu v zadnej stene [3] nábytku.
- ▶ Skontrolujte, či teleskopické vyťahovanie [1] prilieha k zadnej strane korpusu [4].
- ▶ Skontrolujte, či je teleskopické vyťahovanie [1] bezpečne prilepené na zadnú stenu korpusu [4].

5.7 Elektrické pripojenie

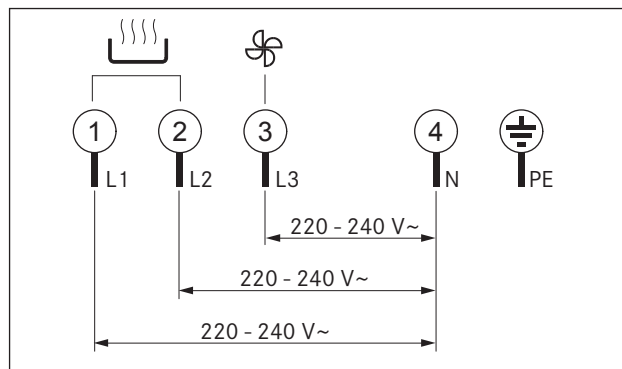
- ▶ Dodržujte všetky národné a miestne zákony, predpisy a doplňujúce predpisy miestnych elektrárenských spoločností.

- i** Elektrické pripojenie smie vykonávať len autorizovaný odborný personál. Tento personál tiež preberá zodpovednosť za správnu inštaláciu a uvedenie do prevádzky.
- i** Pripojenie pomocou zásuvných konektorov (konektory Schuko) je neprípustné.
- i** Napájacie vedenie, ktoré je súčasťou rozsahu dodávky, je vhodné iba pre 3-fázové pripojenie.

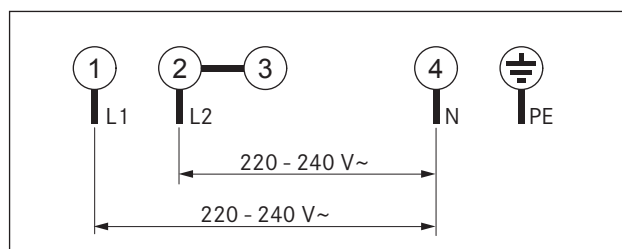
- ▶ Pred pripojením varnej dosky vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- ▶ Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- ▶ Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Varnú dosku môžete pripojiť výlučne cez pevné spojenie so sieťovým prívodom typu H 05 VV-F so zodpovedajúcim minimálnym prierezom.

Pripojenie	Istenie poistkami	Minimálny prierez
3-fázové pripojenie	3 × 16 A	2,5 mm ²
2-fázové pripojenie	2 × 16 A	2,5 mm ²
1-fázové pripojenie	1 × 32 A	4 mm ²

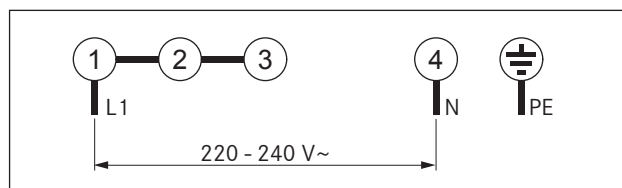
Tab. 5.2 Istenie poistkami a minimálny prierez



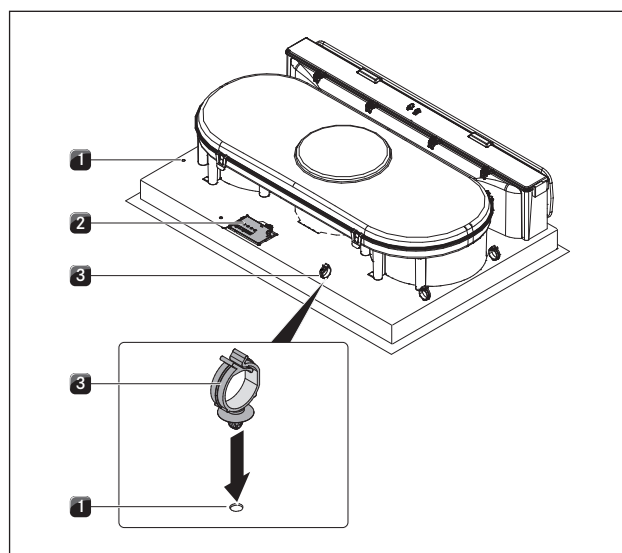
Obr. 5.21 Schéma zapojenia 3-fázovej prípojky



Obr. 5.22 Schéma zapojenia 2-fázovej prípojky



Obr. 5.23 Schéma zapojenia 1-fázovej prípojky



Obr. 5.24 Elektrické prípojky varnej dosky

- [1] Vytvárané otvory
- [2] Sieťové pripojenie
- [3] Klip na pripevnenie kábla

- ▶ Pripojte sieťové pripojovacie vedenie podľa príslušnej schémy zapojenia (p. obr. Schéma zapojenia) k sieťovej prípojke [2] varnej dosky s digestorom.
- ▶ V prípade jednofázového alebo dvojfázového zapojenia spojte príslušné kontakty pomocou prepojujacieho spony BKAS (je súčasťou dodávky).




- ▶ Upevnite klipy na upevnenie káblov [3] do na to určených otvorov [1] buď na ľavú alebo na pravú stranu na káblový kanál dozadu ku káblovej priechodke v zadnej stene nábytku.
- ▶ Dbajte na to, aby sa kábel nezasekol ani nepoškodil, a aby sa nedotýkal žiadnych horúcich miest.
- ▶ Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.
- ▶ Zapnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- ▶ Uvedte spotrebič do prevádzky (pozri „6 Funkcie a obsluha“).
- ▶ Skontrolujte, či všetky funkcie správne fungujú.

Manažment napájania spotrebičov (zníženie celkového výkonu)

Celkový výkon spotrebiča je možné znížiť pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky na 4400 W, pokiaľ nie je k dispozícii potrebný elektrický výkon inštalácie. Prípojka musí byť vybavená minimálne 20-ampérovou poistkou.

Programovanie manažmentu napájania spotrebiča

Spotrebič nesmie byť počas programovania zapnutý a detská poistka nesmie byť aktívna. Varnú dosku naprogramujte do 2 minút, potom sa zapne jej napájanie.

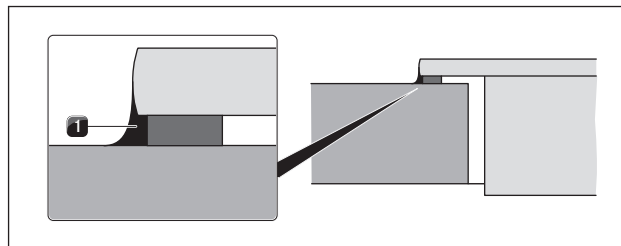
- ▶ Na programovanie stlačte všetky 4 voliacie tlačidlá varnej zóny  naraz na 3 sekundy.
 - Na displeji sa zobrazí 7,4 (nastavenie z výroby).
- ▶ Stlačte tlačidlo  alebo  a znížte celkový príkon spotrebiča na 4,4.
- ▶ Na uloženie stlačte naraz všetky 4 voliacie tlačidlá varnej zóny na 3 sekundy, kým nezaznie signál.
- Po zaznení signálu je nastavenie uložené a varná doska sa vypne.

Pri ďalšom zapnutí je varná doska pripravená na používanie.

5.7.1 Kontrola funkcie

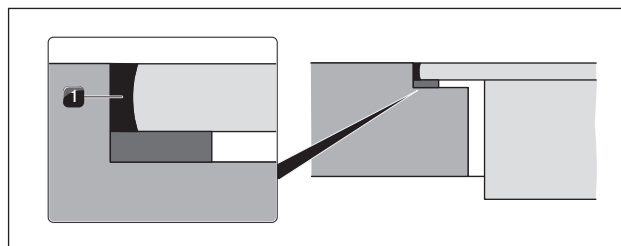
- ▶ Podrobte spotrebič dôkladnej kontrole funkcie.
- ▶ Pri chybových hláseniach sa riadte kap. Odstraňovanie porúch.

5.8 Utesnenie spotrebiča



Obr. 5.25 Silikónová tesniaca hmota pri montáži na povrch

- [1] Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota



Obr. 5.26 Silikónová tesniaca hmota pri zapustenej montáži

- [1] Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota

- ▶ Po ukončení všetkých montážnych prác vyplňte všetky škráry pri spotrebiči čiernou žiaruvzdornou silikónovou tesniacou hmotou [1].
- ▶ Dávajte pozor, aby sa silikónová tesniaca hmota nedostala pod spotrebič.

5.9 Odovzdanie používateľovi

Po dokončení montáže:

- ▶ Vysvetlite používateľovi základné funkcie.
- ▶ Informujte používateľa o všetkých bezpečnostných aspektoch ovládania a manipulácie.
- ▶ Odovzdajte používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, ktoré si musí bezpečne uschovať.

6 Funkcie a obsluha



- ▶ Pri ovládaní dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

- i** Integrovaný odsávač nepoužívajte s inými varnými doskami.
- i** Varná doska sa smie používať len vtedy, keď sú namontované filter s aktívnym uhlím, tukový filter z nerezovej ocele a prírodná dýza.


6.1 Varná doska

6.1.1 Zapnutie/vypnutie varnej dosky

Zapnutie varnej dosky



- ▶ Stlačte  a zapnite varnú dosku. Na displejoch varnej zóny sa zobrazí výkonový stupeň .

Vypnutie varnej dosky






- ▶ Stlačte  a vypnite varnú dosku.
- ▶ Pozor na indikáciu zvyškového tepla (pozri „4 Popis prístroja“).

6.1.2 Zapnutie/vypnutie varnej zóny

Zapnutie varnej zóny

- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny (napr. ) želanej varnej zóny. Na displeji varnej zóny sa svetlejšou farbou rozsvieti . Kontrolka varnej zóny svieti.

Vypnutie varnej zóny

- i** Po použití varnú zónu vypnite pomocou ovládacieho panela. Nespoliehajte sa na rozpoznanie hrnca.
- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny (napr. ) želanej varnej zóny.
- ▶ Stlačte  alebo  dovtedy, kým sa na displeji varnej zóny nezobrazí výkonový stupeň . Na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí .

6.1.3 Výkonové stupne

Vysoký výkon indukčných varných dosiek spôsobí veľmi rýchle zohriatie kuchynských nádob. Pri voľbe výkonového stupňa je v porovnaní s bežnými varnými systémami potrebné určité prestavenie, aby nedošlo k pripáleniu pripravovaných jedál.





Činnosť	Výkonový stupeň
Rozpúšťanie masla a čokolády, rozpúšťanie želatíny	1
Udržovanie teploty omáčok a polievok, varenie ryže	1-3
Varenie zemiakov, cestovín, polievok, ragú, dusenie ovocia, zeleniny a rýb, rozmrazovanie potravín	2-6
Pečenie na nepriľnavých panviciach, šetrné pečenie (bez prehrievania tuku) rezňov, rýb	6-7
Ohrievanie tuku, opekanie mäsa, predohrevanie hustých omáčok a polievok, pečenie omeliet	7-8
Varenie väčšieho množstva tekutín, pečenie steakov	9
Ohrev vody	P

Tab. 6.3 Odporúčania pre výkonové stupne




Údaje v tabuľke sú len orientačné.

Výkonový stupeň sa odporúča znižovať alebo zvyšovať v závislosti od kuchynských nádob a množstva pripravovaných potravín.

Nastavenie výkonového stupňa




- ▶ Stlačte  a nastavte výkonový stupeň  alebo stlačte  a nastavte výkonový stupeň .

Zmena výkonového stupňa

- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny (napr. ) želanej varnej zóny. Displej varnej zóny sa rozsvieti svetlejšie.
- ▶ Stlačte  alebo , kým sa na displeji varnej zóny nezobrazí želaný výkonový stupeň.









6.1.4 Zosilnená úroveň výkonu

Obidve predné varné zóny sú vybavené zosilnenou úrovňou výkonu, ktorá zvyšuje výkon.



Pomocou zosilnenej úrovne výkonu je možné rýchlo zohriať veľké množstvo vody. Ak je zapnutá zosilnená úroveň výkonu, varné zóny pracujú s extra vysokým výkonom. Po 5 minútach sa varná zóna automaticky prepne späť na výkonový stupeň . Ak sa používa zosilnená úroveň výkonu , je prevádzka druhej varnej zóny na tejto strane možná maximálne možná na výkonovom stupni .

- i** Na zosilnenej úrovni výkonu nikdy nezohrievajte olej, tuk a podobné. Vplyvom vysokého výkonu môže dôjsť k prehriatiu dna hrnca.

Zapnutie zosilnenej úrovne výkonu

- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny (napr. ) želanej varnej zóny.
- ▶ Stlačte  tak dlho, kým sa na displeji varnej zóny nezobrazí zosilnená úroveň výkonu . Po 5 minútach sa varná zóna automaticky prepne späť na výkonový stupeň .
- ▶ Ak sa používa zosilnená úroveň výkonu , je prevádzka druhej varnej zóny na tejto strane možná maximálne možná na výkonovom stupni .
- ▶ Ak sa výkonový stupeň  zvýši, prepne sa späť zosilnená úroveň výkonu .

Predčasné vypnutie zosilnenej úrovne výkonu

- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny (napr. ) želanej varnej zóny. Displej sa rozsvieti svetlejšie.
- ▶ Stlačte  tak dlho, kým sa na nezobrazí želaný nižší výkonový stupeň.

6.1.5 Funkcie časovača


Môžete používať 2 funkcie časovača:



- Kuchynský časovač (bez automatického vypnutia varnej zóny)
- Časovač varných zón (na automatické vypnutie varnej zóny)

Pre obidve funkcie časovača môžete nastaviť časový rozsah od 1 minúty po 99 minút.

Predpoklad

- Varná doska musí byť zapnutá.






i Nach uplynutí nastaveného času sa v zobrazení časovača sa na niekoľko sekúnd zobrazí . Zároveň zaznie na niekoľko sekúnd zvukový signál.

i Ak najprv stlačíte , prednastaví sa ako štartovací čas 1 minúta. Ak najprv stlačíte , prednastaví sa ako štartovací čas 30 minút.

Vypnutie zvukového signálu časovača

- ▶ Stlačte ľubovoľné dotykové tlačidlo ovládacieho panela a zvukový signál môžete predčasne vypnúť.

Kuchynský časovač

- ▶ Zároveň stlačte  a . V zobrazení časovača sa na obidvoch zadných displejoch varnej zóny niekoľko sekúnd zobrazí .
- ▶ Stlačte  alebo  a nastavte želanú dobu používania.

Časovač varných zón






Pre každú varnú zónu môžete nastaviť časovač.

i Podľa kontroliek varnej zóny rozpoznáte, či je časovač zóny aktivovaný. Kontrolka varnej zóny svieti, kým sa varná zóna po uplynutí nastaveného času automaticky nevypne.

i Ak je aktivovaných viac varných zón s časovačom, bude kontrolka varnej zóny blikáť s najnižšou nastavenou hodnotou časovača, pokiaľ nie je zvolená žiadna zóna.

Predpoklad





- Bola zvolená nejaká varná zóna.
- Bol nastavený výkonový stupeň.

- ▶ Zároveň stlačte  a . V zobrazení časovača sa na obidvoch zadných displejoch varnej zóny niekoľko sekúnd zobrazí .
- ▶ Stlačte  alebo  a nastavte želanú dobu používania.





Nastavený čas sa po poslednom zadaní zobrazí v zobrazení časovača len na niekoľko sekúnd.

Zmena nastavení časovača





- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny, pre ktorú chcete zmeniť nastavenia časovača.

- ▶ Zároveň stlačte  a . V zobrazení časovača sa zobrazí nastavený čas a kontrolka varnej zóny bliká.
- ▶ Stlačte  alebo  a nastavte želaný čas.

Ak je aktívnych viac časovačov


- ▶ Stlačte opakovane zároveň na  a , kým nezačne kontrolka želanej varnej zóny blikáť. Kontrolky varnej zóny, pre ktorú bol časovač aktivovaný, sa aktivujú v smere hodinových ručičiek s kuchynským časovačom.
- ▶ Stlačte  alebo  a zmeňte nastavený čas.

Predčasné vypnutie časovača

- ▶ Stlačte tlačidlo varnej zóny, pre ktorú chcete časovač vypnúť.
- ▶ Zároveň stlačte  a . V zobrazení časovača sa zobrazí nastavený čas a kontrolka varnej zóny bliká.
- ▶ Stlačte , kým sa v zobrazení časovača nezobrazí .

6.1.6 Rozpoznanie hrnca

Varná zóna nefunguje, ak:

- sa zapne bez kuchynskej nádoby alebo s nevhodnou kuchynskou nádobou,
 - je priemer dna kuchynskej nádoby príliš malý,
 - je kuchynská nádoba odobratá zo zapnutej varnej zóny.
- Na displeji varnej zóny sa zobrazí . (pozri aj princíp funkcie indukčnej varnej zóny, kap. „4 Popis prístroja“)

6.2 Odsávač

Predpoklad:




- Varná doska je zapnutá.

Odporúčania pre efektívne odsávanie výparov:




- ▶ Najmä na vysokých hrncoch používajte vždy pokrievku. Tým sa zaručí účinné odsávanie výparov. Zníži sa spotreba energie.
- ▶ Odsávač používajte vždy len na výkonovom stupni, ktorý je potrebný pre účinné odsávanie výparov. Tak môžete v režime recirkulácie zvýšiť výkon odstraňovania zápachu.
- ▶ Svoju varnú dosku používajte vždy len na výkonovom stupni, ktorý je potrebný na varenie. Tak sa zníži množstvo výparov pri varení a spotreba energie.
- ▶ Zabráňte silnému prievanu.

6.2.1 Zapnutie/vypnutie odsávača

Zapnutie odsávača

- ▶ Stlačte  alebo  a odsávač sa zapne. Na indikátore úrovne ventilátora sa zobrazí . Ak už nič viac nezadáte, odsávač sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.

Vypnutie odsávača

- ▶ Stlačte zároveň  a , kým sa nezobrazí indikátor úrovne ventilátora .


alebo

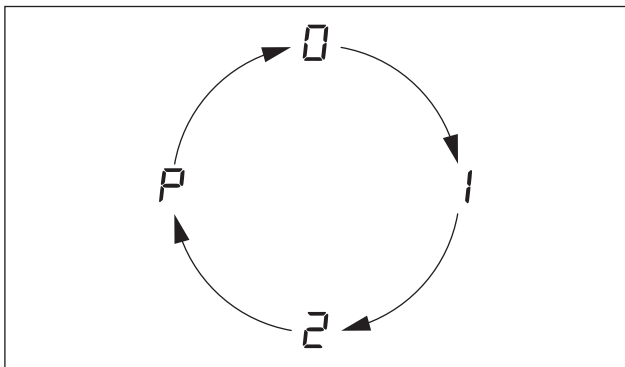
- ▶ Stlačte niekoľkokrát  alebo , kým sa nezobrazí indikátor úrovne ventilátora .


Keď sa zobrazí indikátor úrovne ventilátora , odsávač sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.


6.2.2 Výkonové stupne

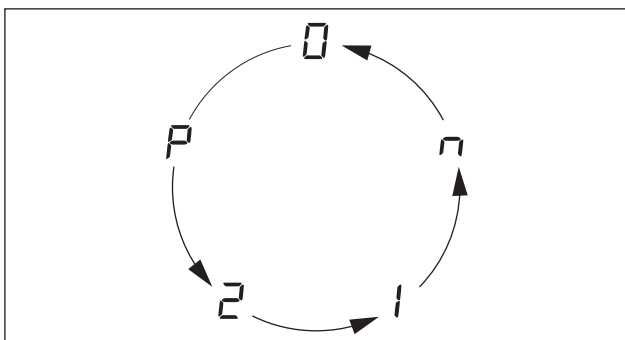
Nastavenie výkonového stupňa


- ▶ Stlačte  a zvýšite úroveň ventilátora. Prebehne toto poradie stupňov ventilátora:



Obr. 6.1 Poradie stupňov ventilátora 

- ▶ Stlačte  a znížite úroveň ventilátora. Prebehne toto poradie stupňov ventilátora:



Obr. 6.2 Poradie stupňov ventilátora 



6.2.3 Zosilnená úroveň výkonu

Odsávač je vybavený zosilnenou úrovňou výkonu, ktorá zvyšuje výkon. Pomocou zosilnenej úrovne výkonu môžu byť vznikajúce kuchynské výpary intenzívnejšie a rýchlejšie odsávané.

6.2.4 Dobeňová automatika

Odsávač dobieha na výkonovom stupni 1 a po 20 minútach sa automaticky vypne.

Zapnutie dobeňovej automatiky




- ▶ Stláčajte  tak často, kým sa nezobrazí úroveň ventilátora  pre dobeňovú automatiku.

6.2.5 Indikátor údržby filtra

Indikátor údržby filtra sa aktivuje po 150 prevádzkových hodinách odsávača. Filtre s aktívnym uhlím sú vyčerpané a tukový filter z nerezovej ocele sa musí vyčistiť.

- Na indikátore údržby filtra sa zobrazí F.
- Indikátor údržby filtra sa zobrazí pri každom zapnutí odsávača a zostane aktívny dovtedy, kým nebude vykonaná výmena filtra a nevynuluje sa indikátor údržby filtra.
- Prevádzka je bez obmedzení naďalej možná.

Ak nechcete filter ešte vymeniť napr. preto, že varíte len príležitostne:





- ▶ Stlačte  alebo  a prepnete na normálny prevádzkový režim. Na indikátore úrovne ventilátora sa zobrazí .

Výmena filtra

- ▶ Vypnite varnú dosku s odsávačom.
- ▶ Dodržte všetky pokyny popísané v kapitole Čistenie.
- ▶ Filter s aktívnym uhlím vymeňte.
- ▶ Vyčistite tukový filter z nerezovej ocele, prívodnú trysku, skriňu vedenia vzduchu a dno skrine.

Vynulovanie indikátora údržby filtra


Ak sa filter s aktívnym uhlím vymení a tukový filter z nerezovej ocele sa vyčistil, musí sa indikátor údržby filtra vynulovať.

- ▶ Zapnite varnú dosku s odsávačom.
- ▶ Na minimálne 3 sekundy stlačte zároveň  a , kým na indikátore úrovne ventilátora nezačne blikať . Po niekoľkých sekundách sa zobrazí natrvalo . Indikátor údržby filtra je vynulovaný.

6.3 Bezpečnostné zariadenia

6.3.1 Detská poistka




Detská poistka zabraňuje neúmyselnému alebo nepovolenému zapnutiu spotrebičov.

-  Ak sa na displeji varnej zóny striedavo zobrazuje L a H, je varná zóna ešte horúca.



Zapnutie detskej poistky




Predpoklady:

- Varná doska je zapnutá.
- Všetky varné zóny sú vypnuté.

- ▶ Do 10 sekúnd po zapnutí stlačte zároveň dotykové tlačidlá  a  a potom ešte raz dotykové tlačidlo . Na všetkých displejoch varných zón sa zobrazí L. Detská poistka je aktivovaná.

Vypnutie detskej poistky pre proces varenia


-  Ak sa na displeji varnej zóny striedavo zobrazuje  a H, je varná zóna ešte horúca.

- ▶ Zároveň stlačte dotykové tlačidlá  a . Na všetkých displejoch varnej zóny sa zobrazí výkonový stupeň  a kontrolka varnej zóny začne blikať.

Na každej varnej zóne je teraz možné nastaviť želaný výkonový stupeň.





Po vypnutí varnej dosky sa detská poistka znova aktivuje.

Vypnutie detskej poistky

- i** Ak sa na displeji varnej zóny striedavo zobrazuje  a H, je varná zóna ešte horúca.

Predpoklady:

- Varná doska je zapnutá.

- ▶ Zároveň stlačte dotykové tlačidlá  a  potom ešte raz . NA všetkých displejoch varnej zóny sa zobrazí výkonový stupeň . Detská poistka je vypnutá.

6.3.2 Indikácia zvyškového tepla

Po vypnutí je varná zóna ešte horúca.

- i** Pokiaľ sa na displeji varnej zóny zobrazuje H (indikácia zvyškového tepla), nesmiete sa varnej zóny dotýkať ani na ňu klásať predmety citlivé na teplo. Hrozí nebezpečenstvo popálenia a požiaru!

- ▶ Všímajte si indikáciu zvyškového tepla.
- ▶ Dávajte pozor, aby ste sa horúcej varnej dosky nedotkli ani na ňu nepoložili žiadne predmety.

6.3.3 Bezpečnostné vypnutie

Varná zóna

Každá varná zóna sa automaticky vypne, keď varná zóna na jednom výkonovom stupni prekročí maximálnu prevádzkovú dobu.

Výkonový stupeň	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Vypnutie po hodinách	8	6	5	5	4	1,5	1,5	1,5	1,5

Tab. 6.4 Prehľad bezpečnostného vypnutia

- ▶ Pokiaľ chcete varnú zónu znova používať, tak ju znova zapnite.

Odsávač

Odsávač sa automaticky vypne, keď počas 120 minút nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla.

Ochrana proti prehriatiu

- i** Pri prehriatí varnej dosky sa výkon zníži resp. sa varná doska kompletne vypne.

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu. Ochrana proti prehriatiu sa môže aktivovať, keď:

- sa kuchynská nádoba zohrieva bez obsahu.
- sa olej alebo tuk zohrieva na vysokom výkonovom stupni.
- sa po výpadku prúdu horúca varná zóna znova zapne.

Ochrana proti prehriatiu potom zahájí nasledujúce opatrenia:

- Aktivovaná zosilnená úroveň výkonu sa vypne.
- Zosilnená úroveň výkonu P sa už nedá zapnúť.
- Nastavený výkonový stupeň sa zníži.
- Varná doska sa úplne vypne.

Po dostatočne dlhej dobe ochladzovania je varnú dosku možné znova používať v plnom rozsahu.

Automatické vypnutie pri dlhom stlačení tlačidla

Varná doska sa automaticky vypne, ak podržíte jedno alebo viac dotykových tlačidiel na dlhšie ako 10 sekúnd (dotyk prsta, predmety, nečistoty).

- Po niekoľkých sekundách sa varná doska vypne.
- ▶ Prestaňte sa varnej dosky dotýkať prstom alebo predmetom.
- ▶ Varnú dosku prípadne vyčistite.
- ▶ V prípade potreby varnú dosku znova zapnite

6.4 Úspora energie

- ▶ Dodržiavajte všetky tipy na šetrenie energie, aby ste varnú dosku a odsávač používali hospodárne a efektívne.
- ▶ Pri kúpe kuchynského riadu si všímajte priemer dna riadu, pretože je často uvedený horný priemer hrncov. Priemer dna je často menší.
- ▶ Používajte tlakové hrnce. Vďaka uzatvorenému priestoru a pretlaku je s nimi možné variť s mimoriadnou úsporou času a energie. Vitamíny sa vďaka krátkemu času varenia v jedle zachovávajú.
- ▶ Dbajte na dostatok tekutiny v tlakovom hrnci. Varenie v prázdnom hrnci môže viesť k prehriatiu. Pri prehriatí môže dôjsť k poškodeniu varnej zóny a hrnca.
- ▶ Na kuchynský riad podľa možností vždy položte vhodnú pokrievku.
- ▶ Vyberte veľkosť kuchynského riadku, ktoré je vhodná k množstvu jedla. Väčší ale ledva naplnený hrniec spotrebuje veľa energie.

7 Čistenie a starostlivosť

- ▶ Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).
- ▶ Zabezpečte, aby varná doska a odsávač boli pre plánované čistenie a ošetrovanie úplne vypnuté a vychladnuté, a tak nemohlo dôjsť ku zraneniam (pozri „6 Funkcie a obsluha“).
- Pravidelné čistenie a starostlivosť zaručí dlhú životnosť a optimálnu funkčnosť.
- ▶ Dodržujte nasledujúce intervaly čistenia a starostlivosti:

Súčasť	Interval čistenia
Ovládací panel	ihneď po každom znečistení
Varná doska	okamžite po každom znečistení, každý týždeň dôkladne s bežnými čistiacimi prípravkami na sklokeramické povrchy
Odsávač	týždenne
Prívodná dýza a tukový filter z nerezovej ocele	po každej príprave jedál s vysokým obsahom tuku; minimálne raz týždenne, keď sa na indikátore úrovne filtra zobrazí F ručne alebo v umývačke riadu (pri teplote max. 65 °C); povrchy z nerezovej ocele čistite len po smere brúsenia!
Skriňa vedenia vzduchu	každých 6 mesiacov alebo pri výmene filtrov s aktívnym uhlím
Filter s aktívnym uhlím (len pri vyhotovení s recirkuláciou)	vymeňte pri vzniku zápachu, poklese odťahovaného výkonu, alebo ak sa na indikátore úrovne filtra zobrazí F

Tab. 7.1 Intervaly čistenia

7.1 Čistiaci prostriedok

- i** Pri používaní agresívnych čistiacich prostriedkov a hrncov s drsným dnom dôjde k poškodeniu povrchu a vzniknú tmavé škvrny.

Na čistenie varnej dosky potrebujete špeciálnu škrabku na sklokeramické povrchy a vhodný čistiaci prostriedok.

- ▶ Nikdy nepoužívajte parné čističe, drsné huby, abrazívne alebo chemicky agresívne čistiace prostriedky (napr. sprej na rúry na pečenie).
- ▶ Dávajte pozor na to, aby čistiace prostriedky v žiadnom prípade neobsahovali piesok, sódu, kyseliny, lúh alebo chloridy.

Na prívodnú dýzu a tukový filter

- ▶ Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky s obsahom kyselín alebo lúhu.

7.2 Starostlivosť o varnú dosku

- ▶ Varnú dosku nepoužívajte ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.
- ▶ Po varnej doske neposúvajte ani neťahajte kuchynské nádoby.
- ▶ Hrnce a panvice vždy nadvihnite, ak ich chcete premiestniť.
- ▶ Varnú dosku udržiavajte v čistote.
- ▶ Okamžite odstráňte akékoľvek nečistoty.
- ▶ Používajte len kuchynské nádoby, ktoré sú vhodné pre sklokeramické varné dosky (pozri „4 Popis prístroja“).

7.3 Čistenie varnej dosky

- i** Pokiaľ sa odsávač používa, musí byť namontovaná prívodná dýza, aby nedošlo k nasatiu žiadnych malých a ľahkých predmetov, ako napr. látkových alebo papierových utierok.

- ▶ Ubezpečte sa, že varná doska je vypnutá.
- ▶ Počkajte, kým všetky varné zóny nevychladnú.
- ▶ Pomocou škrabky na sklokeramické povrchy odstráňte z varnej dosky všetky hrubé nečistoty a zvyšky jedál.
- ▶ Na studenú varnú dosku naneste čistiaci prostriedok.
- ▶ Roztrite čistiaci prostriedok pomocou papierovou kuchynskou utierkou alebo čistou utierkou.
- ▶ Utrite varnú dosku na vlhko.
- ▶ Vytrite varnú dosku dosucha čistou utierkou.

Ak je varná doska horúca:

- ▶ Škrabkou na sklokeramické povrchy okamžite odstráňte z horúcej varnej dosky prifútené roztavené zvyšky umelej hmoty, alobalu, cukru príp. jedál s obsahom cukru, aby sa nepripekli.

Zvláštne znečistenia

- ▶ Silné znečistenia a škvrny (škvry od vodného kameňa, perleťovo lesklé škvrny) odstráňte pomocou čistiaceho prostriedku, pokiaľ je varná doska ešte teplá.
- ▶ Pripečené zvyšky jedál rozmočte vlhkou utierkou.
- ▶ Zvyšky nečistôt odstráňte pomocou škrabky na sklokeramické povrchy.
- ▶ Zrníčka, odrobinky alebo podobné, ktoré sa počas bežných kuchynských prác dostanú na varnú dosku, okamžite odstráňte, aby nedošlo k poškrabaniu povrchu dosky.

Zmeny farby a lesklé miesta nepredstavujú poškodenie varnej dosky. Nemajú žiadny vplyv na funkciu varnej dosky a stabilitu sklokeramickej plochy.

Zmeny farby varnej dosky vznikajú v dôsledku neodstránených a pripálených zvyškov.

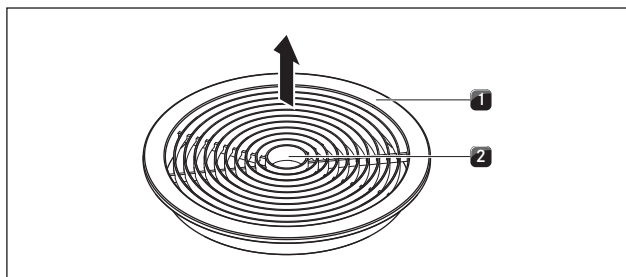
Lesklé miesta vznikajú odieraním dnom hrncov, najmä pri používaní kuchynských nádob s hliníkovým dnom alebo použitím nevhodných čistiacich prostriedkov. Tieto sa dajú len ťažko odstrániť.

7.4 Čistenie odsávača

Prívodná dýza a tukový filter z nerezovej ocele zachytávajú masné súčasti kuchynských výparov.

- ▶ Ubezpečte sa, že varná doska a odsávač sú vypnuté.
- ▶ Počkajte, kým sa na displeji ventilátora nezobrazí □.
- ▶ Vyčistite odsávač v súlade s intervalmi čistenia.
- ▶ Povrchy systému odvodu vzduchu vyčistite mäkkou, vlhkou utierkou, prípravkom na umývanie riadu alebo jemným čistiacim prostriedkom na okná.
- ▶ Zaschnuté nečistoty rozmočte vlhkou utierkou (dávajte pozor na poškrabanie!).

Demontáž prívodnej dýzy a tukového filtra z nerezovej ocele



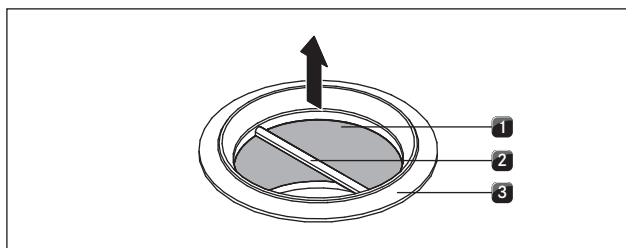
Obr. 7.1 Demontáž prívodnej dýzy

- [1] Prívodná dýza
[2] Manipulačný otvor

Predpoklad:

Indikátor úrovne ventilátora zobrazuje □.

- ▶ Siahnite rukou do vstupného otvoru [2].
- ▶ Vytiahnite prívodnú dýzu [1] von smerom nahor.



Obr. 7.2 Demontáž tukového filtra z nerezovej ocele

- [1] Tukový filter z nerezovej ocele
[2] Rukoväť
[3] Nasávací otvor

- ▶ Uchopte tukový filter z nerezovej ocele za rukoväť [2].
- ▶ Vytiahnite tukový filter z nerezovej ocele [1] smerom nahor von z nasávacieho otvoru [3].

Čistenie prívodnej dýzy a tukového filtra z nerezovej ocele

- i** Povrchy z nerezovej ocele čistíte výlučne v smere brúsenia.
- i** Pokiaľ už nie je možné tukový filter z nerezovej ocele úplne vyčistiť, filter sa musí vymeniť.

Ručné čistenie

- ▶ Používajte čistiace prostriedky so zložkami rozpúšťajúcimi tuk.
- ▶ Opláchnite prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele horúcou vodou.
- ▶ Vyčistite prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele mäkkou kefou.
- ▶ Po vyčistení prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele dobre opláchnite.

Čistenie v umývačke riadu

- ▶ Na umytie prívodnej dýzy a tukového filtra z nerezovej oceli použite umývací program s maximálnou teplotou 65 °C.

Montáž tukového filtra z nerezovej ocele a prívodnej dýzy

- ▶ Uchopte tukový filter z nerezovej ocele za rukoväť [2].
- ▶ Nasadte tukový filter z nerezovej ocele [1] do nasávacieho otvoru.
- ▶ Dbajte na to, aby tukový filter z nerezovej ocele priliehal na dno krytu. Zablokovanie nie je k dispozícii a ani nie je nutné.
- ▶ Siahnite rukou do vstupného otvoru [2] prívodnej dýzy.
- ▶ Nasadte prívodnú dýzu [1] do stredu nasávacieho otvoru.
- ▶ Zatlačte plochú prívodnú trysku nadol, kým nezapadne.

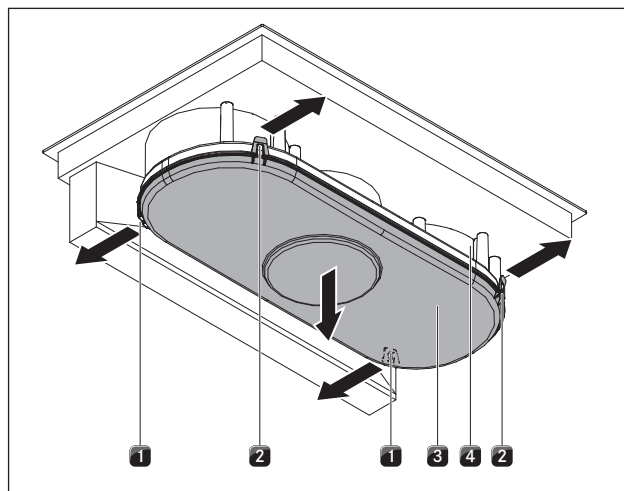
7.5 Čistenie skrine vedenia vzduchu

Na povrchu skrine vedenia vzduchu sa môžu usadzovať mastné zvyšky a zvyšky vodného kameňa z kuchynských výparov. Preto je nevyhnutné pravidelné čistenie.

Skriňa vedenia vzduchu sa nachádza pod varnou doskou v spodnej skrini.

Otvorenie skrine vedenia vzduchu

- ▶ Ubezpečte sa, že varná doska a odsávač sú vypnuté.
- ▶ Počkajte, kým sa na indikátore úrovne ventilátora nezobrazí □.

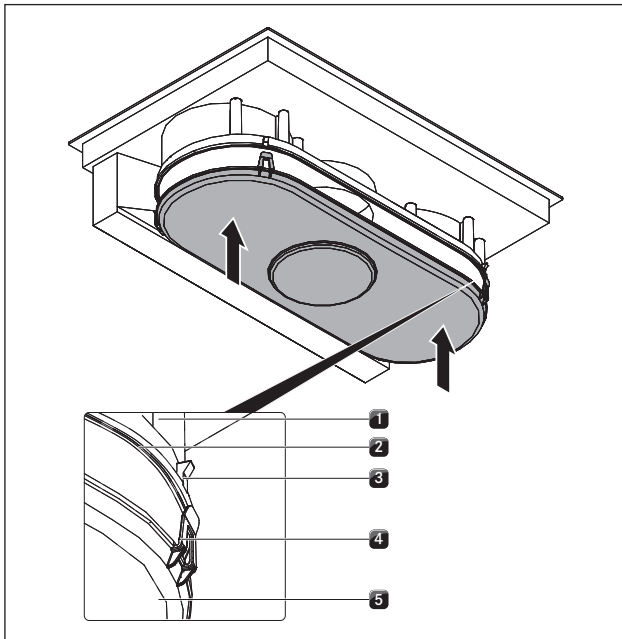


Obr. 7.3 Otvorenie skrine vedenia vzduchu

- [1] Uzáver vzadu
[2] Uzáver vpredu
[3] Dno skrine
[4] Skriňa vedenia vzduchu

- ▶ Jednou rukou pridržite dno skrine [3].
- ▶ Na zadnej strane otvorte obidva uzávery [1].
- ▶ Otvorte obidva predné uzávery [2].
- ▶ Odoberte dno skrine [3].
- ▶ Skriňu vedenia vzduchu [4] a dno skrine [3] vyčistite jemným čistiacim prostriedkom.

Zatvorenie skrine vedenia vzduchu



Obr. 7.4 Zatvorenie skrine vedenia vzduchu

- [1] Skriňa vedenia vzduchu
- [2] Tesniaca drážka
- [3] Prichytávací háčik
- [4] Blokovacia západka
- [5] Dno skrine

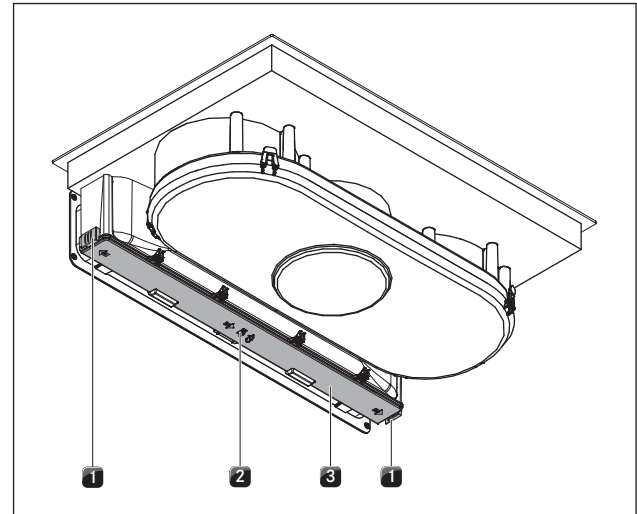
- Obidvomi rukami uložte dno skrine [5] tak, aby bola poloha blokovacích západiek [4] na dne skrine zarovno s prichytávacím háčikom [3] na skrini.
- Dno skrine nasadíte na tesniacu maticu [2] skrine vedenia vzduchu [1].
- Zatlačte dno skrine [5] nahor, kým 4 blokovacie západky (2 vpredu, 2 vzadu) nezapadnú do prichytávacích háčikov [3].
- Skontrolujte, či všetky 4 blokovacie západky [4] správne zapadli.

7.6 Výmena filtra s aktívnym uhlím

Dva filtre s aktívnym uhlím sa k tukovému filtru z nerezovej ocele pridajú len vtedy, ak odsávač pracuje v režime recirkulácie. Filtre s aktívnym uhlím zachytávajú pachové látky, ktoré vznikajú pri procese varenia.

i Filtre s aktívnym uhlím sa musia vymeniť, keď sa indikátore ventilátora (indikátor údržby filtra) zobrazí F. Filtre s aktívnym uhlím BAKF dostanete u svojho odborného predajcu alebo sa obráťte priamo na firmu BORA prostredníctvom jej domovskej stránky www.bora.com.

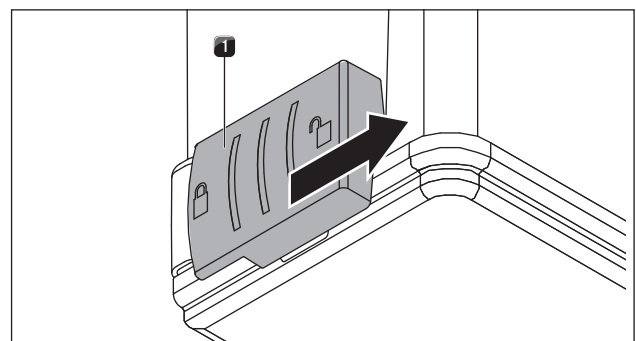
- Ubezpečte sa, že varná doska a odsávač sú vypnuté.
- Počkajte, kým sa na indikátore úrovně ventilátora nezobrazí □.



Obr. 7.5 Odblokovanie uzáveru krytu filtra s aktívnym uhlím

- [1] Uzávěry vonku
- [2] Uzáver v strede
- [3] Uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím

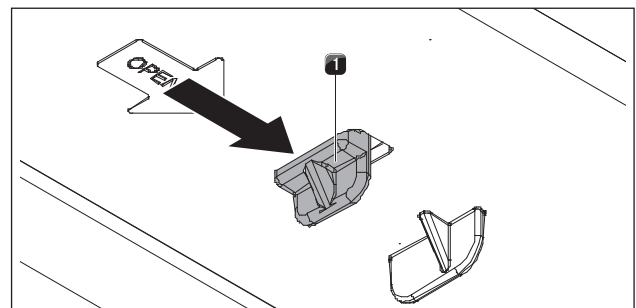
Vybratie filtra s aktívnym uhlím



Obr. 7.6 Otvorenie vonkajších uzáverov

- [1] Uzáver vonku

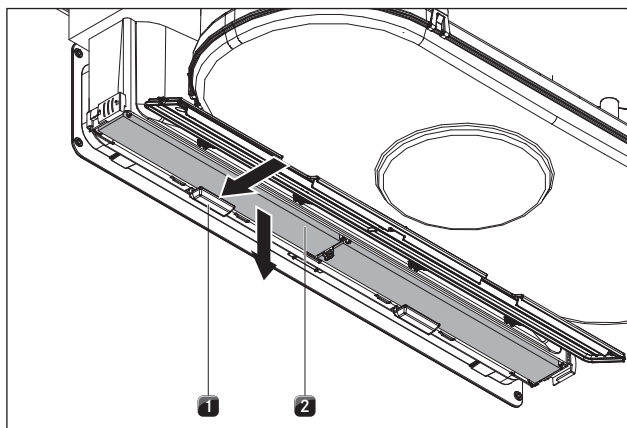
- Otvorte obidva vonkajšie uzávěry [1].



Obr. 7.7 Otvorte stredný uzáver

- [1] Uzáver v strede

- Otvorte uzáver [1] v strede.
- Sklopte uzáver skrine nadol, kým nezapadne.

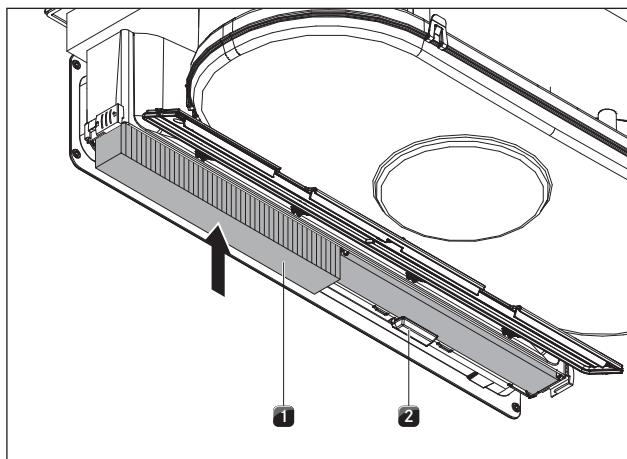


Obr. 7.8 Vybratie filtra s aktívnym uhlím

- [1] Držiak filtra
[2] Filter s aktívnym uhlím

- ▶ Jednou rukou pridržiňte filter s aktívnym uhlím [2].
- ▶ Zatlačte držiak filtra [1] dozadu.
- ▶ Filter s aktívnym uhlím vytiahnite smerom nadol.
- ▶ Použité filtre s aktívnym uhlím vyhodte do domového odpadu.

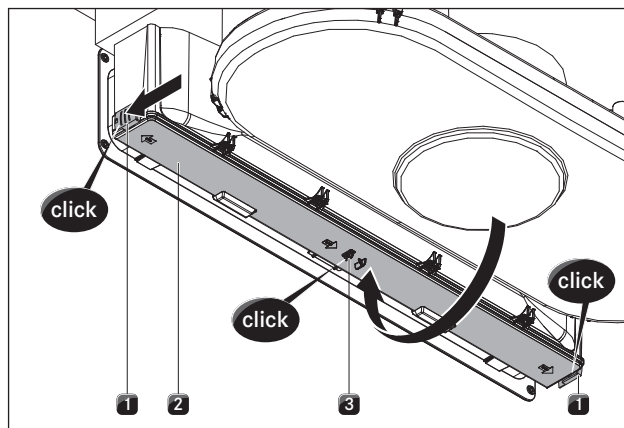
Nasadenie filtra s aktívnym uhlím



Obr. 7.9 Nasadenie filtra s aktívnym uhlím

- [1] Filter s aktívnym uhlím
[2] Držiak filtra

- ▶ Nový filter s aktívnym uhlím [1] uložte tak, aby šípka smerovala dozadu a nebola zdola viditeľná.
- ▶ Zasuňte filter do krytu.
- ▶ Zatlačte filter s aktívnym uhlím nahor, kým držiak filtra [2] nezapadne.



Obr. 7.10 Zatvorenie uzáveru krytu filtra s aktívnym uhlím

- [1] Uzávěry vonku
[2] Uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím
[3] Uzáver v strede

- ▶ Vyklopte uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím [2] nahor.
- ▶ Zatlačte v strede na uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím, kým stredný uzáver [3] nezapadne.
- ▶ Zatlačte uzáver krytu filtra s aktívnym uhlím zo strán a zatvorte vonkajšie uzávěry [1], kým nezapadnú.

Vynulovanie indikátora údržby filtra

- ▶ Vynulujte indikátor údržby filtra (pozri „6 Funkcie a obsluha“).

8 Odstraňovanie porúch

► Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

Situácia	Príčina	Oprava
Varná doska alebo ventilátor sa nedá zapnúť.	Poistka alebo poistkový automat bytovej alebo domovej inštalácie sú chybné.	Vymeňte poistku. Znovu zapnite poistkový automat.
	Poistka alebo poistkový automat sa opakovane vypína.	Kontaktujte servisný tím BORA.
	Napájanie je prerušené.	Napájanie nechajte skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
Pri prevádzke novej varnej dosky dochádza k tvorbe zápachu a výparov,	Pri nových spotrebičoch je tento jav normálny.	Počkajte niekoľko prevádzkových hodín. V prípade pretrvávajúceho vzniku zápachu informujte servisný tím spoločnosti BORA.
Na displeji varnej zóny sa zobrazí  .	Na varnej doske sa nenachádza žiadna alebo žiadna nevhodná nádoba.	Používajte len vhodný kuchynský riad. Veľkosť kuchynských nádob vyberte podľa varnej zóny (pozri kap. Popis prístroja).
Na displeji varnej zóny sa zobrazí  .	Detská poistka je zapnutá.	Vypnite detskú poistku (pozri kap. Ovládanie).
Varná zóna alebo celá varná doska sa automaticky vypne.	Doba prevádzky varnej zóny je príliš dlhá.	Znovu zapnite varnú zónu (pozri kap. Ovládanie).
	Ochrana proti prehriatiu sa aktivovala.	(pozri kap. Popis prístroja)
Zosilnená úroveň výkonu sa automaticky predčasne preruší.	Ochrana proti prehriatiu sa aktivovala.	(pozri kap. Popis prístroja)
Na indikátore úrovne ventilátora sa zobrazí  .	Jedno alebo viac dotykových tlačidiel je zakrytých, napr. prstom alebo odloženými predmetmi.	Vyčistite ovládací panel alebo odložte predmety (pozri kap. Popis prístroja).
Chyba  sa zobrazí na všetkých 4 varných zónach a varná doska sa počas prevádzky vypne.		
Chladiaci ventilátor beží po vypnutí varnej dosky ďalej.	Chladiaci ventilátor beží tak dlho, kým varná doska nevychladne a potom sa automaticky vypne.	Počkajte, kým sa chladiaci ventilátor automaticky nevyvypne.
Na displeji varnej zóny sa zobrazí  .	V elektronike došlo k poruche.	Prerušte napájanie varnej dosky na cca 1 minútu. Ak problém pretrváva aj po obnovení napájania, poznačte si číslo chyby a kontaktujte servisný tím spoločnosti BORA.
Na indikátore úrovne ventilátora sa zobrazí  .	Doba používania filtra je prekročená.	Vymeňte filter s aktívnym uhlím (len pri vyhotovení s recirkuláciou) a dôkladne vyčistite tukový filter z nerezovej ocele. V prípade silného znečistenia sa odporúča tukový filter z nerezovej ocele vymeniť (pozri kap. Čistenie a starostlivosť).
Odtahový výkon odsávača sa zhoršil.	Tukový filter z nerezovej ocele je silne znečistený.	Vyčistite alebo vymeňte tukový filter z nerezovej ocele.
	Filter s aktívnym uhlím je silno znečistený (len pri BIU).	Vymeňte filter s aktívnym uhlím.
	V skrini vedenia vzduchu sa nachádza predmet (napr. čistiaca utierka).	Vyberte nasatý predmet.
	Ventilátor je chybný alebo sa uvoľnil potrubný spoj.	Kontaktujte servisný tím BORA.

Tab. 8.1 Odstránenie porúch

► Vo všetkých ostatných prípadoch kontaktujte servisný tím spoločnosti BORA (pozri „10 Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo“).

9 Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

9.1 Vyradenie z prevádzky

Pod vyradením z prevádzky sa rozumie konečné vyradenie z prevádzky a demontáž. V návaznosti na vyradenie z prevádzky je spotrebič možné buď zabudovať do iného zariadenia, predat ďalej alebo odstrániť.

- i** Odpojenie a uzavretie prívodu elektrickej energie a plynu smie vykonať len kvalifikovaný odborný personál.
- Spotrebič určený na vyradenie z prevádzky vypnite (pozri „6 Funkcie a obsluha“).
- Spotrebič odpojte od zdroja napájania.

9.2 Demontáž

Podmienkou demontáže je, aby bol spotrebič prístupný a odpojený od zdroja napájania.

- Uvoľnite upevnenie spotrebiča.
- Odstráňte silikónové spoje.
- Vyberte spotrebič z pracovnej dosky smerom nahor.
- Odstráňte ďalšie súčasti príslušenstva.
- Starý spotrebič a znečistené príslušenstvo odstráňte podľa popisu v bode „Ekologické odstránenie“.

9.3 Ekologické odstránenie

Odstránenie prepravného obalu

- i** Obal chráni spotrebič pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú vyberané podľa ekologických hľadísk a náročnosti odstránenia, a preto sú recyklovateľné.

Recyklácia obalov šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Obal si od vás prevezme Vášho odborný predajca.

- Obal vráťte Vášmu odbornému predajcovi.
- alebo
- Obal náležite zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Likvidácia príslušenstva

Nepotrebné alebo použité diely príslušenstva (filtre s aktívnym uhlím a pod.) zlikvidujte v súlade s regionálnymi predpismi.

Odstránenie starého spotrebiča



Elektrické prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa po uplynutí ich prevádzkovej životnosti nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Musia sa odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení. Príslušné informácie poskytne mestský alebo obecný úrad.

Elektrické a elektronické staré spotrebiče často ešte obsahujú cenné materiály. Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V prípade vyhodenia do zvyškového odpadu alebo pri nesprávnej manipulácii môžu predstavovať ohrozenie pre zdravie osôb a životné prostredie.

- V žiadnom prípade neodstraňujte Váš starý spotrebič do domového odpadu.
- Starý spotrebič odovzdajte na miestnom zbernom mieste, ktoré zabezpečí vrátenie a zužitkovanie elektrických a elektronických súčastí a iných materiálov.

10 Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

10.1 Záruka výrobcu BORA

Firma BORA poskytuje svojim koncovým zákazníkom 2-ročnú záruku výrobcu na svoje produkty. Táto záruka prináleží koncovým zákazníkom navyše k zákonným nárokom na nedostatky voči predajcovi našich produktov.

Záruka výrobcu platí pre všetky produkty BORA, ktoré boli v Európskej únii zakúpené u autorizovaných predajcov BORA alebo u zaškolených predajcov BORA, s výnimkou produktov BORA označených ako univerzálne výrobky alebo príslušenstvo.

Predajom produktu BORA autorizovaným predajcom BORA koncovému zákazníkovi začína plynúť záruka výrobcu a táto platí 2 roky.

Koncový zákazník má registráciu na stránke www.bora.com/registration možnosť predĺženia tejto záruky výrobcu.

Podmienkou záruky výrobcu je odborná (podľa údajov a pokynov príručky ventilácie BORA a návodu na obsluhu aktuálnych v čase montáže) montáž produktov BORA autorizovaným predajcom BORA. Koncový zákazník sa počas používania musí riadiť zadaniami a pokynmi návodu na obsluhu.

Pre uplatnenie záručného plnenia musí koncový zákazník informovať o nedostatku svojho predajcu alebo priamo firmu BORA a predložiť doklad o kúpe. Voliteľne môže koncový zákazník doklad o kúpe predložiť cez registráciu na stránke www.bora.com.

Spoločnosť BORA ručí za to, že všetky BORA produkty sú bez materiálových a výrobných chýb. Chyba už musí existovať v čase vyexpedovania koncovému zákazníkovi. Pri uplatnení záručného plnenia nezačína záruka plynúť odznova.

Spoločnosť BORA odstráni nedostatky BORA produktov podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou. Všetky náklady na odstránenie nedostatkov, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, znáša spoločnosť BORA.

Záruka výrobcu BORA sa výslovne nevzťahuje na:

- BORA produkty, ktoré neboli zakúpené u autorizovaných predajcov BORA alebo u zaškolených predajcov BORA
- Poškodenia, ktoré vznikli následkom nedodržania návodu na obsluhu (vzťahuje sa aj na ošetrovanie a čistenie produktu). Tieto predstavujú nesprávne a nevhodné použitie.
- Poškodenia, ktoré vznikli normálnym opotrebovaním, napr. stopy používania na varnej doske
- Poškodenia spôsobené vonkajšími vplyvmi (ako škody spôsobené prepravou, vniknutie kondenzovanej vody, škody spôsobené prírodnými živlami, ako zásah bleskom)
- Poškodenia spôsobené opravami alebo pokusmi o opravu, ktoré neboli vykonané spoločnosťou BORA alebo osobami autorizovanými spoločnosťou BORA
- Poškodenia sklokeramiky
- Kolísanie napätia
- Následné škody alebo nároky na náhradu škody nad rámec nedostatku
- Poškodenie plastových častí

Zákonné nároky, ako najmä zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov alebo zodpovednosť za chyby výrobkov, nie sú obmedzené zárukou.

Ak sa záruka výrobcu nevzťahuje na nedostatok, koncový zákazník môže využiť technický servis BORA, náklady však znáša sám.

Na tieto záručné podmienky sa vzťahuje právo Nemeckej spolkovej republiky.

Kontaktujte nás na:

- Telefónne číslo: +800 7890 0987 Pondelok až štvrtok 8:00 – 18:00 hod. a piatok 8:00 – 17:00 hod.
- E-mail: info@bora.com

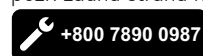
10.1.1 Predĺženie záruky

Záruku si môžete predĺžiť registráciou na www.bora.com/registration.

10.2 Zákaznícky servis

Zákaznícky servis BORA:

pozri zadnú stranu návodu na použitie a montáž



- V prípade porúch, ktoré nedokážete opraviť sami, kontaktujte Vášho odborného predajcu BORA alebo zákaznícky servis BORA.

Zákaznícky servis BORA si vyžaduje typové označenie a výrobné číslo Vášho spotrebiča (FD číslo).

Oba údaje nájdete na typovom štítku na priloženom záručnom hárku a tiež na spodnej strane spotrebiča.

10.3 Náhradné diely

- Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.
► Opravy smie vykonávať len servisný tím BORA.

i Náhradné diely môžete objednať u Vášho predajcu BORA a na stránke online servisu na adrese www.bora.com/service alebo na uvedenom telefónnom čísle servisu.

10.4 Príslušenstvo

- Tukový filter z nerezovej ocele BFF
- Prívodná dýza GP4ED
- Súprava filtrov s aktívnym uhlím BAKFS
- Tesniaca páska UDB25
- Rám varnej dosky BKR760



004151-10002

Návod na použitie a montáž:

Originál

Preklad

Výrobca: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Poskytovanie, ako aj rozmnožovanie tejto dokumentácie, zužitkovanie a sprostredkovanie jej obsahu je zakázané, pokiaľ nie je výslovne povolené.

Tento návod na použitie a montáž bol vyhotovený s maximálnou dôkladnosťou. Napriek tomu sa mohlo stať, že dodatočné technické zmeny ešte neboli doplnené príp. ešte neboli prispôbosené príslušné obsahy. Za to sa vám vopred ospravedľujeme. Aktualizovanú verziu si môžete vyžiadať prostredníctvom servisného tímu BORA. Tlačové chyby a omyly vyhradené.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všetky práva vyhradené.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Nemecko
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakúsko
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(INT)

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakúsko
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Austrália
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

